90STE JAARGANG No. 228 VRIJDAG 5 OKTOBER 1973

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR–DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 – 29 - Telefoon: 24360

Abonnementsprijs f. 5 per maand
(met Panorama) f. 7 per maand
Losse nummers dertig cent

Giro: 446000
Klachten bezorging: 16 – 18 uur (tel.: 24361)

Redden mensenlevens gaat Oostenrijk boven alles

JOODSE EMIGRANTEN NIET GEBAAT BIJ HETZE

Wenen wijkt niet voor druk

NEW YORK — De Oostenrijkse minister van Buitenlandse Zaken, Rudolf Kirschlaeger heeft gisteren in de algemene vergadering van de Verenigde Naties nog eens herhaald dat Oostenrijk niet zal wijken voor internationale druk, die herziening van het besluit betreffende de sluiting van het doorgangskamp Schoenau beoogt. Hij waarschuwde de andere landen zich niet te mengen in de binnenlandse aangelegenheden van Oostenrijk. De belofte tot sluiting van het kamp voor Joodse emigranten uit de Sovjet-Unie werd door de Oostenrijkse regering gedaan in ruil voor de vrijlating van vier mensen die door Palestijnen waren gegijzeld. Niemand heeft baat bij een campagne tegen Oostenrijk, zeker niet de mensen in wiens belang de campagne kennelijk wordt georganiseerd, aldus de Oostenrijkse minister.

Zij, die zich werkelijk bekommeren om het lot van de mensen die door Oostenrijk willen reizen op weg naar hun nieuw thuis, moeten kasteel Schoenau niet tot hun strijdkreet of hun ideologie maken. Het redden van mensenlevens gaat ons boven alles en alleen daarom heeft mijn regering besloten de voorwaarden te scheppen die de vrijlating van de gijzelaars mogelijk maakten, zo zei Kirschlaeger. Hij meende dat de voornaamste verantwoordelijkheid voor het voortduren van het terrorisme ligt bij degenen die hebben meegewerkt aan het blokkeren van pogingen die een doeltreffende internationale samenwerking tegen terrorisme tot stand kan brengen. Een internationale kwaal kan alleen succesvol worden bestreden met internationale remedies.

Kirschlaeger zei dat Oostenrijk de deur openlaat voor gesprekken over humanitaire kwesties. Hij herinnerde eraan dat Oostenrijk sinds 1960 faciliteiten heeft verleend voor de doorreis van ongeveer 165.000 mensen die zich in Israel wilden vestigen. Bovendien heeft Oostenrijk honderdduizenden vluchtelingen van verschillende herkomst en godsdienst opgevangen. Ik zeg dit niet omdat wij om waardering vragen, maar omdat het herinneren aan het verleden mij de beste methode lijkt ter opheldering van de misverstanden en het onbegrip over de humanitaire houding van Oostenrijk, nu en in de toekomst, aldus de minister.

Oostenrijk, zo zei hij, is bereid in deze kwestie samen te werken met internationale organen, met name met de VN, als die een deel van de verantwoordelijkheid willen overnemen, die Oostenrijk tot dusver alleen heeft gedragen.

PvdA-voorzitter geweerd bij graf Allende in Chili

SANTIAGO — Militairen met geweren in aanslag hebben gisteren verhinderd dat de delegatie van de socialistische Internationale rode anjers legde bij het graf van de omgekomen Chileense president Allende, op het kerkhof van Valparaiso. Volgens het Milanese dagblad „Il Giorno" riep een van de soldaten tegen de delegatieleider, PvdA-voorzitter Andre van der Louw: „Otro paso y tiro" (nog een stap en ik schiet).

De delegatieleden werden meegenomen naar een kantoor van het kerkhof, waar ze twee uur lang werden vastgehouden en verhoord. De delegatie, die ook Franse, Oostenrijkse, Zweedse en Italiaanse leden telt, stelt in opdracht van de socialistische Internationale een onderzoek in naar de toestand in Chili na de militaire staatsgreep.

Minister Dennert:

Niet-revalueren gunstig op lange termijn

WILLEMSTAD. – De minister van Financiën a.i., dokter H. Dennert, is gisteren teruggekeerd uit Nairobi waar hij de wereldconferentie van het Internationaal Monetair Fonds (IMF) heeft bijgewoond. Tegenover persvertegenwoordigers verklaarde minister Dennert dat de beslissing van de regering om de Antilliaanse gulden niet mee te laten revalueren met de Nederlandse gulden op de lange termijn voor de hele Antilliaanse gemeenschap gunstig zal zijn.

De minister verwachtte dat de moeilijkheden rond de dollar – aan welke geldeenheid de Antilliaanse gulden is gekoppeld – binnen een jaar achter de rug zullen zijn. Bovendien bestaat nog altijd de mogelijkheid van appreciatie van de Antilliaanse gulden binnen een vastgestelde marge indien de Nederlandse gulden teveel zou „uitlopen".



WILLEMSTAD – In het kader van de toeristenweek werd voor leerlingen van de hoogste klassen van het middelbaar onderwijs gisteren in Centro Pro Arte een speciale discussie-ochtend georganiseerd. Een en ander geschiedde in samenwerking met het departement van Onderwijs. Op de foto's boven het panel; onder: een beeld van de zaal.

In Santiago de Chili is spanning weer gestegen

SANTIAGO — De militaire bevelhebber van de provincie Santiago in Chili heeft gisteren onverwachts het uitgaansverbod met twee uur vervroegd. Het gaat nu al om acht uur 's avonds in. Volgens waarnemers in de Chileense hoofdstad is de spanning in de stad weer gestegen. Er vliegen de laatste dagen weer meer helicopters boven de stad. Militaire voertuigen met geuniformeerde politie en politie in burgerkleding, met geweren en de automatische wapens in aanslag, rijden door de stad. De politie houdt vooral de daken in het oog, kennelijk omdat een herhaling van de sluipschutter-oorlog wordt gevreesd.

De Chileense minister van Buitenlandse Zaken, schout-bij-nacht Ismael Huerta, heeft gisteren kort vóór zijn vertrek naar New York om voor het forum van de Verenigde Naties de situatie in zijn land toe te lichten, verklaard, dat de gevangen algemene secretaris van de Chileense communistische partij, Luis Corvalán, goed gezond is en een uitstekende behandeling geniet in de militaire academie in Santiago. Het proces wegens verraad voor een militair tribunaal moet nog beginnen, zei hij. Er is, zoals bekend, een internationale actie ontketend om het leven te redden van Corvalán, wie de doodstraf boven het hoofd hangt.

De woordvoerder van de junta, Willoughby, zei tegen journalisten, dat processen tegen Allende-aanhangers een binnenlandse aangelegenheid van Chili zijn en dat geen inmenging van buiten zal worden geduld. Hij doelde met deze uitspraak op een missie van de socialistische Internationale, die onder leiding van de Nederlandse PvdA-voorzitter André van der Louw een onderzoek naar de toestand in Chili instelt. Een woordvoerder van de missie zei tegenover het persbureau Reuter, dat zij tot dusver alleen lagere regeringsfunctionarissen te spreken hadden gekregen.

Een Zweedse bosbouw-deskundige, die twaalf dagen in een Chileense gevangenis heeft gezeten, zei na terugkeer in Zweden dat Chileense en buitenlandse gevangenen tijdens verhoren aan psychologische en lichamelijke kwellingen worden onderworpen, onder medisch toezicht. Bij het verhoor mochten de gevangenen geen bijstand van een advocaat hebben. In de gevangenis van Valdivia, waar hij had gezeten, waren ongeveer 500 gevangenen tussen 15 en 80 jaar. Hij zei dat een twintigtal Chileense politieke vluchtelingen, die er in geslaagd waren naar Argentinie te ontkomen, door de Argentijnse autoriteiten waren uitgeleverd aan soldaten in Valdivia.

Een aantal Fransen, die zijn uitgewezen uit Chili, hebben na aankomst in Parijs gezegd dat ze hebben gezien dat een Fransman in Santiago is gefolterd en dat vier Fransen „op z'n Braziliaans" zijn verhoord. Een priester zei dat er een golf van vreemdelingen-haat door het land gaat en dat de talrijke Zuidamerikaanse politieke vluchtelingen in Chili ernstig gevaar lopen. Volgens een woordvoerder van het Franse ministerie van Buitenlandse Zaken komen zondag nog drie speciale vluchten met uitgewezen Fransen uit Chili aan op het vliegveld Orly.

De Westduitse regering heeft de junta in Chili laten weten dat de betrekkingen tussen Bonn en Santiago zullen verslechteren als de executies en de politieke vervolgingen voortduren.

De president van Venezuela, Rafael Caldera, heeft gezegd dat Chileense vluchtelingen die deze week in Venezuela zijn aangekomen binnen 72 uur moeten doorreizen naar een ander land. Ze mogen niet in Venezuela blijven. Hij vreest dat ze zich zouden mengen in de Venezolaanse politiek, „vooral in deze periode van intense verkiezingsactiviteit".

WILLEMSTAD — De man in nogal opvallende, onopvallende kleding — slobberig zittend sportjasje en strooien hoed — op bovenstaande foto is geen verdachte, die door de politie wordt opgebracht na op heterdaad op een misdrijf te zijn betrapt, maar een collega-rechercheur. Hij is in nacht-tenue gestoken. De foto werd anmorgen rond half vijf genomen nadat een poging tot inbraak was gemeld bij Trappenberg Trading. Toen men bezig was een glazen deur te verwijderen, was deze gevallen hetgeen met het nodige lawaai gepaard ging. De operatie werd daarop door de inbrekers gestaakt. Men ging er vandoor met achterlating van handschoenen, hoed, tassen en schroevendraaier.



Consultaties gouverneur in schriftelijke fase

WILLEMSTAD — Gouverneur drs B. M. Leito heeft, naar het kabinet van de gouverneur vandaag meedeelt, in verband met de vorming van een nieuwe regering, inmiddels alle op zaterdag 29 september 1973 beëdigde politieke leiders in de Staten voor besprekingen ten gouverneurshuize ontvangen. Nadat ook het schriftelijke gedeelte van de gedachtenwisseling van de gouverneur met de vertegenwoordigers van de desbetreffende fracties zal zijn beëindigd, zullen zo spoedig mogelijk nadere mededelingen inzake de voortgang van de kabinetsformatie worden gedaan.

Mr. Bok wordt Off. van Justitie

WILLEMSTAD. — Per 1 januari a.s. is de benoeming te verwachten van mr. Bok, thans verbonden aan de arrondissementsrechtbank van Middelburg, tot officier van Justitie als opvolger van mr. Bouwer.

Als procureur-generaal is door de regering voorgedragen mr. L. Nahr zoals de Amigoe reeds eerder heeft gepubliceerd.

Congres beperkt Nixons macht

WASHINGTON — Het Amerikaanse Huis van afgevaardigden en de senaat zijn het eens geworden over beperking van de periode gedurende welke de president Amerikaanse strijdkrachten in het buitenland kan laten optreden zonder oorlogsverklaring of toestemming van het congres, tot 60 dagen. Deze termijn vormt een compromis. De senaat had een voorstel aanvaard waarin van 30 dagen werd gesproken, terwijl het Huis hem gedurende 120 dagen de vrije hand wilde geven.

President Nixon heeft al eerder laten weten dat hij zijn veto zal uitspreken over elk wetsvoorstel dat zijn bevoegdheden als president en opperbevelhebber van de strijdkrachten beperkt.

Huwelijk op vulkaan...

AREQUIPA – De 48-jarige Moisés Guzmán Chacón en de 26-jarige Nicolasa Lerma Ruelas trouwen zondag op de top van de berg Misti, een uitgebluste vulkaan die ruim zesduizend meter uitsteekt boven de Peruaanse stad Arequipa op 725 kilometer ten zuidoosten van Lima.

Guzmán Chacón en zijn bruid zullen de dag vóór de huwelijkssluiting de berg bestijgen, in gezelschap van een priester en getuigen.

In de uitnodiging aan vrienden staat dat de sluiting van het huwelijk zal plaatshebben op 7 oktober om negen uur 's morgens op de top van de Misti.

Het paar leerde elkaar op een vroegere expeditie naar de vulkaan kennen.

Zaire breekt met Israel

Israelische invloed in Afrika op retour

NEW YORK – De Afrikaanse staat Zaire heeft de diplomatieke betrekkingen met Israël verbroken. President Moboetoe heeft dat in een rede tot de algemene vergadering van de Verenigde Naties bekendgemaakt. Dit jaar hebben al een groot aantal Afrikaanse landen met Israël gebroken.

Moboetoe zei dat zijn regering moest kiezen tussen een bevriend land, Israël, en een broederland, Egypte. In zo'n geval is de keus duidelijk, zo meende hij. Moboetoe zei erg onaangenaam verrast te zijn door het bezoek dat de Zuidafrikaanse minister van Binnenlandse Zaken Connie Mulder onlangs aan Israël had gebracht. Dat roept heel wat vragen op over het Afrikaans beleid van Israël, zo zei hij. De betrekkingen zullen pas hervat worden als de bezette gebieden aan de Arabische landen zijn teruggegeven, aldus Moboetoe. Hij meende dat zowel het Israëlische als het Palestijnse volk recht heeft op een vaderland en een bestaan in vrede. Hij protesteerde krachtig tegen eerdere Israëlische beweringen dat een Afrikaans land dat met Israël breekt, dit besluit neemt in ruil voor een geldbedrag uit de Arabische landen.

Afkoelende vriendschap

In Tel Aviv is niet direct officieel gereageerd op het besluit van Zaire, maar het wordt in politieke kringen als een ernstige tegenslag voor de Israëlische buitenlandse politiek gezien. Moboetoe was een van de vier Afrikaanse staatshoofden die twee jaar geleden Israël bezochten met een vredesmissie van de organisatie van Afrikaanse eenheid en zijn land gold als een steunpilaar voor Israël in Afrika, waar de vroegere vriendschap met Israël in hoog tempo afbrokkelt. In anderhalf jaar tijd hebben Oeganda, Tsjaad, Mali, Kongo-Brazzaville, Niger, Boeroendi en Togo al de betrekkingen met Israël verbroken.

Overleg over ontwikkelingshulp Antillen

WILLEMSTAD. – De Nederlandse vertegenwoordiger bij de Wereldbank, dr. Renooy-Kan en de direkteur van het kabinet voor Suriname en Antilliaanse Zaken, drs. Elzerman hebben vanmorgen met de Raad van ministers overleg gepleegd i.v.m. een rapport dat door de Wereldbank is uitgebracht t.a.v. de ontwikkelingshulp aan de Nederlandse Antillen.

Naar de Amigoe uit betrouwbare bron heeft vernomen zou in het rapport van de Wereldbank zijn voorgestelde de ontwikkelingshulp aan de Antillen aanzienlijk uit te breiden in de komende jaren.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O);: Chu, Breedestraat 168, Candy Store, naast Botica Coromoto; Breedestraat (O); Van der Dijs, Charlottestraat6; Discoteca Brion, De Rouvilleweg; Holiday Inn, Arthur Frommer-hotel; April Bar, Piscaderaweg; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Ana, Schottegatweg-west 80; Barberia Kort, Schottegat-noord 395; La Verdad, F.D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie; Mahumaweg 49; La Buena Fé, Rancho; Tax Free Shop Airport; hotel Curaçao Intercontinental; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; „Mi Ideal", Berg Altena 98; Mensing Strada; Boekhandel Eddine, Schottegatweg-oost 185; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103.

BIOSCOPEN

ROXY: Geen voorstelling. WEST-END: 19.00 en 21.00 A man called Tiger; 24.00 Diamonds are forever. CINELANDIA: Geen voorstelling. DRIVE-IN: Geen voorstelling. CINE-RIO: Geen voorstelling.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Zuid Bonam en morgenavond te Veeris.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Central, tel.: 23281; PUNDA: Bolivar, tel.: 13929.

DIVERSEN

S.W.R.C.: 20.00 bingo-drive en training fanfare.

VERGADERING: 20.00 ver. Apothekersassistenten en verkoopsters en apothekers - Sede Obreril Felis Chacuto, Emmastraat 2.

SPORT

BRIDGE: 20.30 prijsuitreiking - bridgeclub - Arthur Frommer-hotel.

VOETBAL: 20.15 Veendam vs Dominicaanse ploeg - rifstadion.

ZATERDAG

DIVERSEN

LUCHTPOSTSLUITING: 17.00 voor Europa en New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting)

GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

CURACAOSE ZUURSTOFFABRIEK: 08.00-11.00 open voor het vullen van aqualongen.

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 09.00-12.00 voetballen, volley en basketball - sportvelden; 10.00 dam, schaak, domino - vanaf tien jaar - M.A.-lokaal.

YOGA: inf. integrale yoga Sri Aurobindo zat.middag van 13.00-16.00, Jongbloedweg 60.

SPORT

JEUGDSCHAKEN: 14.30-17.30 schaakcursus - Stella Maris.

TENNIS: kwartaalwedstrijden - A.kl. - banen R. en B.

JEUGDVOETBAL: 14.00 pup. B: Asiento vs Tamarijn; 15.00 asp. B: Asiento vs Oleander - post 6.

POSTDUIVEN

ALA BLANCA/DE SNELVLUCHT-COMB.: 19.00-20.00 inkorven voor eerste vlucht naar Aves-eilanden - Pto. Ricoweg.

JEUGDVOETBAL: 13.30 welpen - Oleander vs W'stad A - W'stad; 14.00 pup. - W'stad E vs Oleander B - Tam. Grt.; 14.30 pup. - W'stad B vs Leonidas A - W'stad; vs W'stad B - Tam. Kl.; 15.00 jrs.: W'stad vs Veendam - Tam. Grt.; 15.30 asp. - W'stad B vs Libby's - W'stad.

VOETBAL: 16.30 W'stad 2 vs Quick '60 2 - W'stad; Quick '60 3 vs W'stad 3 - terrein Mon Repos.

Aanbesteding schilderen Peter Stuyvesant College

WILLEMSTAD — Bij de gisteren gehouden openbare aanbesteding voor het onderhoudsschilderwerk van het Peter Stuyvesant College werd als volgt ingeschreven: Schildersbedrijf Piet Dijk n.v. f. 32.450.—; Bouw Service Caribbean n.v. f. 41.000.—; Schildersbedrijf Allee f. 49.500,—.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK — Donderdag zijn de eerste klas fondsen op de Newyorkse eff. beurs onder zware druk van het aanbod komen te staan. De beurs als geheel pauzeerde ter consolidatie van de forse koersverbeteringen van de afgelopen tweeënhalve week. De omzet was groot. De beurs reageerde niet op de daling van het indexcijfer voor de groothandelsprijzen in de Verenigde Staten in september. Dat zou wel eens kunnen komen doordat er de laatste weken teveel is verkocht en een reactie niet kan uitblijven ondanks het goede nieuws over de inflatie. Bij de opening deelde het ministerie van Arbeid mee dat het indexcijfer voor de groothandelsprijzen in september anderhalf procent was gedaald tegen een stijging van 6.2 procent in augustus. Het was de grootste daling sedert februari 1948.

AMSTERDAM — Beurs vaster. Internationals opnieuw wat hoger onder leiding van Kon. Olie. Scheepvaart prijshoudend. Cultures vriendelijk. Obligaties goed prijshoudend. Locale markt vast.

Nederland in een dop

— Gedeputeerde staten van Limburg menen dat de overplaatsing van het NAVO-onderdeel AFCENT van Brunssum naar het buitenland diep ingrijpende gevolgen zal hebben voor de oostelijke mijnstreek. Ze zeggen dit in een telegram aan minister Vredeling van Defensie en Lubbers van Economische Zaken. Ze vragen de bewindslieden alles te doen om overplaatsing te voorkomen, vooral in verband met de economische gevolgen voor dit gebied.

— Een dronken man heeft in Haarlem een aantal leraren en leerlingen in het Loretzlyceum de stuipen op het lijf gejaagd. Hij drong zwaaiend met een mes en een pistool een van de klassen binnen en dreef tien leerlingen in een hoek. De politie overmeesterde hem later en ontdekte toen dat het een alarmpistool was dat hij bij zich had. Zij heeft de man niet direct kunnen verhoren omdat hij dronken was.

— De vakbonden en de leiding van de omroep zijn het niet eens kunnen worden over de arbeidsvoorwaarden voor medewerkers aan nachtuitzendingen van de radiozender Hilversum drie. Met name over de compensatie kwam men niet tot overeenstemming. De vakbonden en de raad van beheer van de Nederlandse Omroep Stichting zullen zich verder beraden over hun standpunten. Het ziet er evenwel niet naar uit dat nog deze week overeenstemming wordt bereikt.

Kard. Suenens:

Heilig Jaar veilig pand voor oecumenische hoop

BRUSSEL. — We staan op de drempel van een derde periode in de christelijke geschiedenis. De eerste periode was voor het overgrote deel gekenmerkt door een ongedeelde kerk; de tweede was die van de gescheurde kerk, mocht de derde er een worden, waarin een nieuwe christelijke broederschap wordt teruggevonden, die alle hindernissen voor een zichtbaar ongedeelde kerk overwint. Het heilig jaar is een veilig pand voor de oecumenische hoop. We willen en moeten terug naar de oer-kerk. Aldus kardinaal Suenens van Brussel te Augsburg als officieel vertegenwoordiger van de paus.

Zuurstofgehalte Rijn "kritiek"

WIESBADEN. — De Westduitse huishoudens en de industrie zorgen ervoor dat ieder dag 14 miljoen kubieke meter vuil afvalwater in de Rijn terecht komt. Dit zei maandag de minister voor milieuzaken van de deelstaat Hessen, Werner Best.

Het zuurstofgehalte van de Rijn en ook van de Main is, aldus de minister, nog steeds „zeer kritiek". In mei van dit jaar was al vastgesteld dat dit gehalte betrekkelijk laag is. In de afgelopen weken is de situatie steeds slechter geworden, zodat op plaatsen waar het afvalwater in de rivieren terecht komt het zuurstofgehalte nu, „nagenoeg nul" is, aldus minister Best.

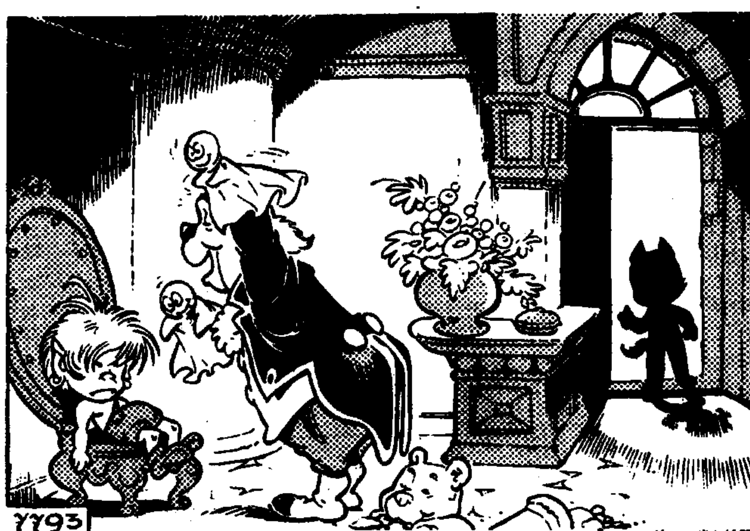
Beurs van New York

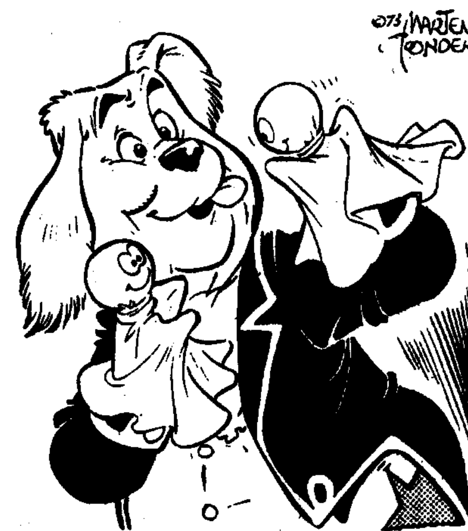
ACF Industries Inc.	49 1/4	Ling-Temco-Vought	11 3/4
Airco Inc.	13 1/2	Litton Industries Inc.	9 3/4
Allied Chemical Corp.	42 1/8	Lockheed Aircraft	6 1/4
Aluminium Co. of America	75 1/2	Marcor Inc.	26 1/8
American Brands Inc.	36 5/8	Martin Marietta Corp.	18
American Can Co.	31 3/8	May Department Stores Co.	34 3/4
American Cyanamid C.	26 7/8	McDonnel Douglas Corp.	20 3/8
American Electric Power	27 3/8	Mobil Oil Corp.	63 3/4
American Metal Climax	43 1/4	Nabisco Inc.	46 1/4
American Motors Corp.	8 7/8	National Cash Register	41 1/4
American Smelting & Ref.	23 1/4	National Distillers & Chem.	15 1/8
American Teleph. & Telegr.	51 1/8	National Gylsum Co.	14 7/8
Ampex Corp.	5 5/8	National Steel Corp.	36 7/8
Anaconda Company	23 5/8	NL (National Lead) Industries	[illegible]
Armco Steel Corp.	22 1/4	North American Rockwell	[illegible]
Atlantic Richfield Co.	93 3/4	Olin Corp.	26 1/2
Bendix Corp.	38 3/8	Pacific Gas & Electric	2 1/4
Bethlehem Steel	33 1/8	Penn Central Co.	85 7/8
Boeing Corp.	19 5/8	Pepsico Inc.	47 1/2
Burlington Ind.	30	Phelps Dodge	102 3/4
Burroughs Corp.	227 1/8	Philip Morris Inc.	59 1/4
Canadian Pacific Ltd. Corp.	17	Phillips Petroleum	94
Celanese Corp.	37 1/4	Procter and Gamble Co.	26 3/4
Chase Manhattan Corp.	57 7/8	R.C.A. Corp.	25 1/2
Chesapeake & Ohio Railway	45 1/2	Republic Steel Corp.	45 3/4
Chrysler Corp.	28	Reynolds (R.J.) Industries	41 1/4
Cities Services Co.	48 1/2	Royal Dutch Petroleum	27
Colgate-Palmolive Co.	31 3/4	Santa Fé Industries	98 5/8
Colt Industries Inc.	18 1/2	Sears Roebuck and Co.	55
Commonwealth Edison	30 1/2	Shell Oil Co.	17 7/8
Consolidated Edison of N.Y.	22 3/4	Southern Co.	33 3/8
Continental Can, Co.	27 5/8	Southern Pacific Co.	35 1/2
Continental Oil	37 3/4	Southern Railway	52 3/8
CPC International	30 7/8	Sperry Rand Corp.	68
Curtiss-Wright Corp.	20 7/8	Standard Oil Co. of California	89 5/8
Curtiss-Wright "A"	25 1/2	Standard Oil Co. (Indiana)	95 3/4
Dert Industries	28	Exxon Corp.	32 3/8
Deere and Company	64 1/4	Sterling Drug	45 3/4
Dow Chemical		Studebaker-Worthington Inc.	55 1/4
Dupont (E.I.) de Nemour	189 3/8	Sun Oil Company	34 1/4
Eatern Airlines	8 5/8	Texaco Inc. Texas Gulf Sculph	125 1/4
Eastman Kodak Co.	125 3/8	Texas Instruments Inc.	30
Engelhard Minerals & Chem.	23 1/4	Texas Utilities Co.	13
First National City Corp.	45 3/8	Transamerica Corp.	40 3/4
Ford Motor Co.	59 7/8	Unilever N.V.	12 1/8
Fruehauf Corp.	27 5/8	Union Carbide Corp.	31 1/4
General Development Corp	8 1/4	Uniroyal Inc.	10 1/8
General Electric Co.	64 1/4	United Aircraft Corp.	33 1/2
General Foods Corp.	27 1/2	United Brands	18 3/4
General Motors	66 1/2	US Steel Corp.	37 1/2
General Public Utilities	20 3/8	Western Union Corp.	25 5/8
General Tel. & Electronics	30 1/2	Westinghouse Electric Corp.	27 7/8
Getty Oil	139	Woolworth (FW)	19 5/8
Gilette Co.	61 3/4		
Gimbel Brothers Inc.	26	AMERICAN STOCKS	
Goodrich (B.F.) Co.	22 7/8	Arkansas Louisiana Gas	42 5/8
Goodyear Tire & Rubber	27 1/8	Brascan	34 1/8
Gulf Oil Corp.	24 3/8		
Illinois Central Industries	20 1/4	ADD NEW YORK STOCKS	
Insilco Corp.	11	Amerade	
Internat. Business Machines	251 1/2	Gulf Oil Canada	
Internat. Harvester	35 1/8	Caterpillar	73 3/4
Internat. Nickel of Canada	36 1/8	Columbia Gas	27 5/8
Internat. Paper	49 3/4	North Am. Phil Corp.	27
Internat. Tel. & Tel.	37 3/4	Westerban	33 1/8
Johns-Manville Corp.	22 5/8	K.L.M.	35 1/8
Jones and Laughlin Steel	18 1/2	T.W.A.	23 3/4
Kennecott Copper Corp.	33	Twent. Century Fox	8 1/4
Kraftko Corp.	48 3/4	Dow Jones Index	955.90

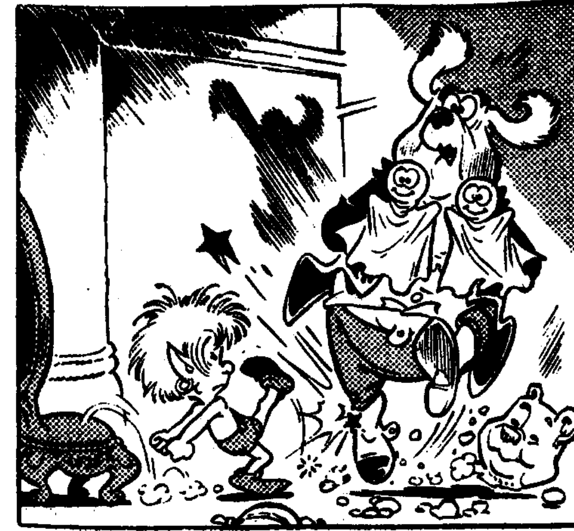
Beurs van Amsterdam

7 pct Ned.	91	O.G.E.M.	35
AKZO	71.80	Pakhoed	163
Heinekens Bel. en Beh.	259	Rijnschelde	273
Heinekens Bier	274.80	E.M.S.	18.70
Hoogovens	70	Scholten-Honig	3.10
H.V.A.	87	V.M.F.	166.50
Philips	41.90	Ver. Ned. Uitgeversbedr.	146
Unilever	120.80	Werelhaven	111.70
Kon. Olie	103.30	Wessanen	148
K.L.M.	89.50	Ant. Brouwerij	180
K.N.S.M.	190	Ant. Verf	156
V. Ommeren	376	Aruba Electra	186
Scheepvaart Unie	131	Sur. Brouwerij	148
A.b.N.	308	Converto	605
Nat. Nederlanden	72	Goldmines	132.20
Ngombezi	—	IKA Bel. Mij.	172
Alb. Heijn	123	NEFO	71.50
AMRO Bank	75.30	Robeco	210.50
Bergoss	360	Rolinco	145
V. Berkel	95.50	Utilico	121.80
Bols	122	Alcan Alum.	34
Bredero Ver. Bedr.	446	Ned. Ant. 7 3/4 71	
Buehrmann Tetterode	85 50	Ned. Ant. 6 1/2 67	—
Bijenkorf Beh.	97.50	Ned. Ant. 60	—
Calvé	169	Ned. Ant. 4 1/2 59	—
Cur. Handelmij	180.50	Ned. Ant. 4 1/2 62	—
Elsevier	595	Unitas	—
Fokker	31	ANP/CBS INDICES	
V. Gelder	77.30	Inter Concerns	98.3
Gist-Brocades	66	Industrie	146.5
v.d. Grinten	223.80	Scheepvaart	141.1
Hagemeijer	114	Banken	153.0
Internatio-Muller	71.80	Handel	130.7
Kon. Ned. Papier	93.30	Algemeen	124.9
Naarden	61.50		

HEER BOMMEL EN DE VREZELIJKE KRAKKE





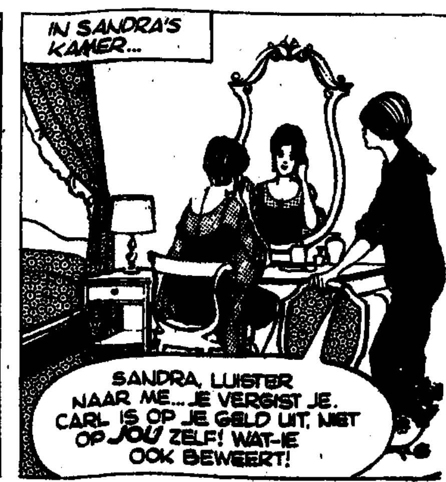


7793. — Toen het ventje een van heer Ollie's beeldhouwwerken had omgetrapt ging hij op een stoel zitten en sloot de oogjes. „Foei!" sprak Joost terwijl hij zijn jas aanschoot. „Dat was héél betreurenswaardig! Het is te begrijpen, maar toch komt het niet te pas. De jonge heer verveelt zich misschien, ik zal trachten hem op een verantwoorde manier te vermaken." Zo pratende knoopte hij vaardig een paar poppen van stofdoeken, tekende er oogjes op en stak ze aan de handen. „Dit," verklaarde hij, „is de heer Klaassen. En dit is Katrijn, zijn vrouw. Zeg dan dag-dag!" „Je hebt er slag van," zei Tom Poes terwijl hij naar de deur liep. „Ik ga nu maar naar huis." De bediende hoorde hem achter niet; hij ging geheel in zijn bezigheden op.

„Zo Katrijn!" riep hij met schelle stem. „Zit je weer niks te doen? Ik heb wel in de gaten. Je veegt het stof onder de kast! Ja, ik zal je krijgen!" toehoorder opende de ogen op een spleetje en hierdoor aangemoedigd vervolgde de brave knecht snerpend: „Jij zal niks krijgen, met je welneme Ik zal jou krijgen, Jan Klaassen! Ik zal jou een schop geven, als je toestaat. Ga weg, hoor je me? Ga maar op reis en laat me met rust!" roepende bewoog hij de gebknoopte stofdoeken met zwaaiende vingers vermakelijk heen en weer, dat het ventje geheel opleefde. Het opende kijkers, en terwijl hij van de stoel sprong gaf hij de poppenspelers krachtige schop tegen de schenen.

















Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica variá; 18.10 parada deportivo; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 muziek uit Mexico; 19.30 discovaria; 20.00 baby's potpourri; 21.00 Hermanito discothec; 22.00 nieuws in het kort; 22.05 eine kleine nachtmusik; 23.55 dagsluiting (pastoor Brada); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame Street; 17.04 bo conoce; 17.10 schaakdemonstratie; 17.35 aguamen; 17.55 gomer pyle; 18.20 stromen van kracht; 18.30 headlines; 18.40 in the know; 18.47 temperature rising; 19.16 Mr. Ed; 19.48 trabao den nos comunidad; 20.05 night gallery; 21.08 nieuws; 21.30 show di Job; 22.30 nieuws; 22.45 dark shadows; 23.05 supercine.

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 Abbott y Costello; 19.00 la indomable; 20.00 Kung Fu; 21.00 Raquel; 22.00 el observador venezolano; 22.30 dos rebeldes; 23.30 cine de medianoche (Afrodita, diosa del amor).

VENEVISION (kanaal 12): 17.30 los ángeles azules; 18.00 zorro; 19.00 una muchacha llamada Milagros; 20.00 Papá Corazón; 21.00 la loba; 22.00 el informador Chrysler; 22.10 combate; 23.00 alrededor del mundo; 23.15 patrulla juvenil; 24.15 mensajes en la noche.

***

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 musica di momento; 17.45 Kentucky Fried Chicken-show; 18.00 Autorama Motorcomp. hitparade; 18.15 musica variá; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 musica selecta di tur parti di mundo; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones, complaciendo peticiones; 21.00 fiesta Antilliana.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 Sun King Supermarket; 17.15 „Lago music hall"; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 verzoekplatenprogr. (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 18.45 A.V.D.; 19.15 musica variá; 19.30 musica hulandes; 20.30 „la plus belle langue"; 20.45 pero con musica (VOA); 21.00 van week tot week (radio ned.); 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 control central; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 ned. nieuws; 18.30 news eng.; 18.50 business news; 19.00 chapel of the air; 19.15 psychology for living; 19.30 evening serenade; 20.30 back to the bible; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.) 18.15 noticia local na pap.; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiero deportivo; 19.15 turning the table; 20.30 safe drivingclub; 23.00 a la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.00 Sesame Street; 17.00 bo conoce?; 17.05 electric co; 17.30 three musketiers; 18.00 cartoons; 18.15 telesistema; 18.30 trabao den comunidad; 18.45 pap. nieuws; 18.50 ned. nieuws; 19.00 ripiti y gana (live); 19.30 my three sons; 20.00 documentaries; 20.15 eng. nieuws; 20.30 cocktail musical (live); 21.30 ultimas noticias; 21.35 dark shadows; 22.00 Marcus Welby; 23.00 combat.

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuws; 17.48 Faoende, een Surinaams familieprogr. van Ursie Bento en Ruud van Hilten; hierin groeten uit Castricum; 18.34 radiokrant voor de Ned. Ant. en Suriname; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

***

ZATERDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 06.55 reclame-hoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muzikale tombola; 10.00 zaterdagochtend-uurtje met Lies; 10.30 een blik op de telex; 10.32 vervolg zaterdagochtend-uurtje; 11.00 Aivinne's popspecial; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 bekende orkesten; 12.50 reclamehoekje; 13.00 nieuws A.N.P.; 13.10 aanvullende muz.; 13.30 hit parade (Hermanito); 15.30 saludo musical; 16.30 peticiones.

***

ZATERDAG

RADIO CARACAS TELEVISION: 11.00 telemercado; 11.30 Hanna Barbera; 12.00 la clave de Alejo; 13.00 el tiempo es oro; 14.00 Venezuela vibra.

VENEVISION: 11.15 himno nacional; 11.20 la oferta del mes; 11.35 capitan peligro; 12.00 King Kong; 12.15 el desafio del hombre; 12.45 loque pasa en el mundo; 13.00 el investigador submarino; 13.30 aventuras en el quinto continente; 14.00 el dragon chiflado; 14.30 halcones del espacio; 15.00 agente fantasma; 16.00 sábado sensacional.

***

ARUBA

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.30 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticia int. na pap.; 07.15 boleros, baladas y instrumental; 08.00 discorama; 12.00 seccion di noticias; 13.00 instrumental; 13.15 boleros; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticia local (pap.); 16.45 atardecer musical.

RADIO VICTORIA: 05.58 opening; 06.00 reloj musical; 06.30 noticias español; 06.35 reloj musical; 06.45 cruzada; 07.00 noticias español; 07.15 llamada a la conciencia; 07.30 nieuws eng.; 07.50 daily bread; 08.00 ultimas noticias; 08.05 bo musica favorito; 09.00 dutch progr.; 09.30 show me a penny; 09.45 psychology for living; 10.00 ultimas noticias; 10.05 morning melodies; 10.30 baptist hour; 11.00 melodias di merdia; 12.00 ultimas noticias; 12.15 noticia di deporte; 12.20 Cristo para las naciones; 12.30 news eng.; 12.50 view from 33rd floor; 12.55 Christian emphasis; 13.00 master works showcase; 14.00 haven of rest; 14.30 moody pres.; 15.00 ensueños musicales; 16.00 desencadenado; 16.30 melodianan celestial.

Pisoplast N.V.

WILLEMSTAD — Pisoplast n.v., opgericht door de heren B. D. F. Piso en H. B. D. Piso heeft ten doel de fabricatie van kunststof-produkten voor industrieel en huishoudelijk gebruik en met name ook te gebruiken bij de chemische en olie-industrieën en de scheep- en luchtvaart. Bij het conserveren en salveren van alle door corrosie en cavitatie aan te tasten en aangetaste materialen, ook met gebruik van natuurlijke en, synthetische produkten, als daar zijn harsen, kunstharsen, asfaltprodukten, cementen, verven en dergelijke en alle daaruit voortvloeiende en daarmee verband houdende middelen en werkzaamheden; bouw en constructie en herstelwerkzaamheden, met name ook van prefab-gebouwen; het deelnemen in andere ondernemingen met gelijk of aanverwant doel en in het algemeen het verrichten van al datgene wat met het vorenstaande te maken heeft, verband houdt of daaraan bevorderlijk kan zijn.

Het maatschappelijk kapitaal bedraagt honderdduizend gulden en is verdeeld in honderd aandelen van elk duizend gulden. Hiervan zijn twintig aandelen geplaatst, door de heer B. D. F. Piso voor negentien aandelen en door de heer H. B. D. Piso voor één aandeel. Voor de eerste maal zullen beide heren optreden als directeuren van de vennootschap.

Gevonden voorwerpen

WILLEMSTAD. — De lijst van gevonden voorwerpen over het tijdvak van 24 tot en met 30 september 1973 ziet er als volgt uit: 2 huissleutels als reclamering van „Vat-69"; 1 leesbril met donkerbruin gevlamd montuur, rose glazen, groen etui; 1 D.A.F.-autosleutel; 1 (defect) herenpolshorloge van het merk „Ruhle"; 1 broek (paars), 1 hemd (rood) en 1 riem (goudkleurig).

Nadere bijzonderheden omtrent bovenstaande voorwerpen zijn te verkrijgen op het hoofdbureau van politie, kamer 7.

VS en Hongarije willen verbetering handelsbetrekkingen

WENEN. — De Hongaarse minister voor Buitenlandse Handel, Jozsef Biro, en de Amerikaanse onderminister voor Handel, Frederick Dent, hebben in Boedapest gesproken over een verbetering van de handelsbetrekkingen tussen de twee landen. Daarbij richtten zij hun aandacht vooral op samenwerking in samenhang met het Hongaarse lidmaatschap van de GATT (algemene overeenkomst voor handel en tarieven) en zijn behandeling als meest begunstigde natie. Dent, die een bezoek van vier dagen brengt aan Oost-Europa, zei dat de Amerikaanse regering haar buitenlandse handelsbetrekkingen wil intensiveren. Hongarije heeft belangstelling voor handel zonder discriminatie en wil de GATT-voorschriften gebruiken om hieraan te werken. Het acht dit middel opportuun om een overeenkomst te sluiten met de Verenigde Staten voor het bevorderen van handel en samenwerking.

Ven. steun aan Spanje in Gibraltar-kwestie

NEW YORK — Venezuela geeft Spanje zijn volledige steun, wat de Gibraltar-kwestie betreft. Zo heeft de Venezolaanse kanselier dr Aristides Calvani in New York verklaard. Calvani deed deze belofte bij een onderhoud met zijn Spaanse collega Laureano Lopez Rodo, bij welke gelegenheid ook handelskwesties aan de orde kwamen.

SAMBUMBU

Een roellied van vissers die terugkomen met een goede vangst; dat betekende vroeger gelegenheid om met het verdiende geld feest te gaan vieren aan de overkant, te Cumarebo in Venezuela:

Gezongen door Jeffie Panchin.

Grato filico ki nobo di awe
come bebe janga na Comareo
Comareo eh
come bebe janga na Comareo
bin come Comareo
manera mi bebe na Comareo
Comareo ai Djo
como bebe janga na Comareo
come bebe na Comareo. (T45)

Wat voor nieuws vandaag? Eten drinken dansen in Cumarebo, kom eten in Cumarebo, oh God.

P.B.

UITBREIDING IN 1976 WEER TE KLEIN

Meer comfort voor luchtreizigers

Luchthaven op Curacao ondergaat modernisering

WILLEMSTAD – Toerisme speelt een grote rol in de ontwikkeling van de economie van de Nederlandse Antillen. De regering beaamt dit door uitbreiding van deze tak van industrie door middel van betere hotelaccomodatie en door verbetering van veilige en voldoende luchthavenfaciliteiten. De snelle groei van het luchtverkeer op Curaçao gedurende de laatste jaren heeft het noodzakelijk gemaakt, de dr Albert Plesmanluchthaven, aanzienlijk uit te breiden. Dit gebouw dat uit 1947 dateert, onderging haar eerste uitbreiding in 1964. Nu negen jaar verder vindt een tweede ingrijpende uitbreiding plaats.

Deze uitbreiding van onze internationale luchthaven wordt gefinancierd met gelden uit het Meerjarenplan en omvat o.m. de verdubbeling van de aankomsthal, die geheel luchtgekoeld wordt, de transito- en vertrek- afhandelingshal en het Aerovista-restaurant.

Ten behoeve van een snellere afhandeling van de binnenkomende passagiers zal de aankomsthal voorzien worden van een verbeterd systeem van de bagage-transportbanden. Met al deze uitbreidingen – niet bijgerekend de parkeerplaats voor 800 auto's – is een bedrag gemoeid van NAf. 4.720.000,–.

De luchthaven van Curaçao is door haar juiste ligging een belangrijke schakel geworden in het Caribisch-Amerikaans en transcontinentaal luchtverkeer, een funktie, die zij dankzij de medewerking van de Nederlandse regering en de EEG zal kunnen blijven vervullen, waar gewerkt wordt aan de verdere modernisering van deze belangrijke luchthaven.

Reden genoeg voor de Amigoe om een informatief gesprek te hebben met de luchthavenmeester, de heer Th. A. Hermelijn.



........Luchthavenmeester TH. HERMELIJN.........

Luchthavens groeien mee

Luchthavens ondergaan steeds vernieuwingen, door de groei van het luchtverkeer en de komst van nieuwe type vliegtuigen. Ook onze luchthaven moet meedoen – wil het niet uitvallen – aan de vooruitgang om de grotere toestellen (B 747 en DC 10) op te kunnen vangen.

Met de komst van de Boeing-747 (begin november 1971), werden de landingsbanen op de dr Albert Plesmanluchthaven verbreed inplaats van verlengd. De bochten tussen start- en taxibanen werden verbeterd en het platvorm kreeg drie opstellingsmogelijkheden vor B-747.

"Een vliegveld is een dynamisch bedrijf. De vooruitgang binnen de luchtvaartwereld gaat steeds vooruit en stelt dan ook strengere eisen aan de luchthavens", aldus luchthavenmeester Th. A. He rmelijn, die sinds medio 1971 als zodanig is benoemd. Verleden jaar zijn er ongeveer zevenhonderdduizend passagiers afgehandeld en bezochten een miljoen bezoekers ons stationsgebouw. ("dagjes-mensen", afhalers en uitwuivers).

Masterplan

Smit's bouwbedrijf is sinds augustus 1972 bezig met de uitvoering van een onderdeel van het "masterplan" nl. de uitbreiding van het stationsgebouw. He t geheel moet in juni 1974 opgeleverd worden. Een luchthavenconsultatiebureau in Nederland, de Netherlands Airport Consultants, kortweg NACO, is in 1968 benaderd door het Bestuurscollege van Curaçao. Het adviserend rapport door hen opgesteld wordt momenteel uitgevoerd.

Met Schiphol n.v. en de Nederlandse Rijksluchtvaartdienst zijn indertijd door de toenmalige luchthavenmeester, J. Boom, ook informatieve gesprekken gevoerd over deze uitbreiding.

Verdubbeld

Zowel de aankomst-, transito-, vertrek- en "airline counterhal" (de afhandelingsbalie) worden meer dan verdubbeld. Het Aerovista-restaurant wordt ook uitgebreid, terwijl Philips Antilliana momenteel bandopnamen met zoveel mogelijk Antilliaans muziek vervaardigt voor "back ground music".

Het uitwuifterras krijgt een lengte over de gehele voorzijde van het stationsgebouw. Voor deze service zal het publiek toegangsgeld moeten betalen.

Plannen om te komen tot de bouw van een nieuwe brandweerkazerne zijn in vergevorderd stadium van voorbereiding, deze omvatten o.m. een "uitkijktoren" voor de brandweercommandant, verder een eet- en slaapgelegenheid en een werkplaats. Het ligt tevens in de bedoeling om bij voltooiïng van onze luchthaven, deze om te zetten in een naamloze vennootschap. De heer Hermelijn kon hieromtrent echter geen enkel commentaar geven.

Er komen twee bagage-transportbanden in de nieuwe aankomsthal. De ene, thans in gebruik, zal dan bestemd worden voor het regionaal luchtverkeer en de tweede voor intercontinentaal gebruik. In de piektijd (de "wintermaanden") wanneer er soms drie jumbo-toestellen Curaçao zullen aandoen, zal tegelijkertijd gebruik worden gemaakt van beide bagage-transportbanden. Hopelijk komt er dan een einde aan het lange wachten op de koffers bij aankomst.

"Door de huidige uitbreiding", aldus de luchthavenmeester, "loopt alles nu langzamer".

De transportband valt nu vaak uit. Dit is te wijten aan het feit dat er regen op de motor valt. Het reizend publiek, zo vervolgt de heer Hermelijn, moet begrip opbrengen voor de moeilijke situatie, waarin ons stationsgebouw zich nu bevindt. Zij zal er toch zelf profijt van hebben volgend jaar juni bij de oplevering van de uitbreiding van het luchthavengebouw.

Volgens plannen moet het — wanneer de nieuwe bagage-transportbanden in gebruik worden genomen — mogelijk zijn dat de passagier tien minuten na aankomst over zijn bagage kan beschikken. Ook zal er naar gestreefd worden de aankomsthal schoon te houden, zodat het op de toeristen een aangename indruk zal maken.

Blijft de trend bestaan, dat het aantal passagiers elk jaar met vijf procent toeneemt, dan zullen in 1976 plannen voor een nieuw stationsgebouw op tafel gelegd worden. Het gebouw (huidige nu in uitbreiding) zal dan uitsluitend gebruikt worden voor het afhandelen van passagiers, die tussen de eilanden reizen. Het nieuwe stationsgebouw – indien dit doorgaat – zal waarschijnlijk pas in 1979–'80 gereed zijn, voor intercontinentale trajekten.

Tax free shops

De huidige vertrekhal zal uitsluitend voor het regio-verkeer worden bestemd. De nieuwe, nog in aanbouw zijnde, voor het intercontinentaal luchtverkeer. Het aantal tax free-winkels zal vermeerderd worden. Het Bestuurscollege heeft (nog) geen definitieve beslissing genomen op welke manier ze de ruimte bestemd voor deze winkels zal gaan verhuren. Mogelijk wordt het een concessieverdeling.

Voor het intercontinentaal luchtverkeer gaat men bij de "airline-counters" gebruik maken van "containers" voor de afhandeling van bagage, terwijl bij het regio-verkeer men het huidige systeem zal aanhouden, dus met behulp van transportbanden.

Uit eigen begroting heeft het eilandgebied Curaçao in 1972 een tijdelijke voorziening getroffen bij het aanleggen van parkeerplaatsen in en rond de luchthaven, wegens een enorm gebrek hieraan. De NACO kreeg daarna opdracht definitieve parkeerplaatsen te maken, plaats biedend aan ongeveer achthonderd voertuigen. Hieronder vallen ook taxi's, tourbussen, het openbaar vervoer en particuliere auto's.

Er zullen parkeerwachters benoemd worden, die het verkeer op de Albert Plesmanluchthaven in goede banen zullen leiden. Ook voor het gebruik van deze parkeerplaatsen zal het publiek parkeergelden moeten betalen.

De politie zal strenger gaan optreden tegen autobestuurders, die het verkeer vor het stationsgebouw (aankomst- en vertrekhal) ophouden. Men zal op de aangewezen parkeerplaatsen zijn voertuig moeten parkeren.

Om de stroom water die in de regentijd (momenteel is er bij de aankomsthal altijd een grote plas) van de heuvels tegenover het stationsgebouw naar beneden komt te reguleren, komt er een drastische verbetering van het voorlopige drainage-systeem. Het regenwater zal dan naar zee stromen.

Beveiliging

Om een beeld te geven van de drukte op de luchthaven: in juli zijn er b.v. op Curaçao 1754 commerciële vliegtuigen afgehandeld, waaronder 1120 jets. Beveiliging wordt dan ook steeds belangrijker. Op het ogenblik ondergaat de bewakingsdienst op de luchthaven een reorganisatie. De gezaghebber, onder wie deze tak van dienst ressorteert, schenkt hieraan ruime aandacht.

Zodoende hoopt men tot een goed functionerend orgaan te komen. Onlangs zijn er diverse ontslagen gevallen onder de huidige bewakers. Volgens de heer Hermelijn voldeden de ontslagenen niet meer aan de steeds hogere eisen die de laatste tijd gesteld worden aan veiligheidsagenten.

Een gedeelte van de uitbreiding die de luchthaven momenteel ondergaat.



C.H.A. wordt nog niet „au serieux" genomen

Kleine hotels tonen weinig belangstelling voor seminar

WILLEMSTAD — Aan de oproep van de Curacao Hotel Association om zich voor het „small hotel seminar" in te schrijven gaven op Curacao slechts drie kleine hotels gehoor, te weten Hotel San Marco, Avila Beach Hotel en Hotel Paris. De seminar die inmiddels tot het verleden behoort blijkt afgaande op reacties der deelnemers, waaronder verschillende vertegenwoordigers(sters) van kleine hotels in dit regio, een succesvol verloop gehad te hebben. Men had veel opgestoken en hoopte de opgedane ervaring zo spoedig mogelijk in praktijk te brengen.

De „Amigoe" had na sluiting van het seminar op woensdag een gesprek met de heer Rudy Pizziolo, eigenaar van Hotel San Marco. Uit de informatie die hij ons verschafte bleek dat van het drietal kleine hotels dat had meegedaan aan de seminar, twee lid waren van de Curacao Hotel Association, Avila Beach Hotel en San Marco. De overige hotelletjes en „guesthouses" zagen (nog steeds) geen heil in deze organisatie. Als mogelijke reden gaf de heer Pizziolo op, de hoge „contributies" welk elk lid verplicht was per jaar aan de associatie te betalen, n.l. 120 dollar; daarbij komt nog een bedrag van 15 dollar per kamer. Het is daarom begrijpelijk dat een hotel met pakweg 50 kamers een bijdrage van zo'n 900 dollar per jaar aan de CHA, enkel om zich lid van deze associatie te noemen, niet zo aantrekkelijk vindt. Wat er met het gezamenlijk bedrag gedaan wordt? PIZZIOLO: „Curacao promoten in het buitenland".

Wij vroegen de heer Eduardo Ribeiro van Hotel Paris hierover zijn mening te geven. RIBEIRO: „Die contributie is inderdaad te hoog voor ons; bovendien heeft het voor de kleine hotels geen enkel nut, omdat de grote hotels juist de spelbrekers zijn. In het seizoen schroeven zij hun prijzen omhoog en maken veel winsten; in „off seasons" verlagen zij de prijzen op zo'n wijze dat de kleine hotels niet tegen hen kunnen concurreren. Maar dat is niet alles... Hoe kun je met iemand in zee gaan als hij commissie betaalt aan taxichauffeurs, enkel maar om reizigers naar zijn hotel te brengen; dat is je reinste „concurrencia sushi". Ik heb dit punt tijdens de seminar ook naar voren gebracht en de panelleider was het op alle punten roerend met mij eens".

Leden van de Curacao Hotel Association moeten allen voldoen aan z.g. minimumeisen wat betreft comfort en faciliteiten voor de toerist: badhokken in alle kamers, voldoende schoon linnen, etc. PIZZIOLO: „Misschien is dit ook een reden waarom verschillende van die kleinere hotels zich niet als lid willen inschrijven. Er zijn hier op Curacao enkele kleine hotels die niet voldoen aan deze minimumeisen, wat aan de andere kant wel gezegd kan worden van hotels zoals Country Inn, Paris, Park Hotel, Bianca, etc., die erg aan te bevelen zijn".

RIBEIRO: „Ik geef Pizziolo volkomen gelijk; er zijn hotels waar het comfort veel te wensen over laat". Overigens betreurde de heer Ribeiro het, dat van de kant der kleine hotels weinig belangstelling getoond was voor de seminar: „Het was voor ons allen een goede kans om meer op te doen over de toeristen „business"; hoe effectief omgegaan kan worden met toeristen en werknemers. Behalve als zakenman moet je ook als mens „involved" zijn in toerisme, je moet meer interesse tonen voor dit werk en begrip tonen voor eenieders problemen. Vooral voor hotelsupervisors was dit seminar van grote waarde".

Tijdens de seminar werd onder meer geponeerd dat het wenselijk was indien alle sectoren welke (in)direct te maken hadden met toerisme zouden komen tot de vorming van één overkoepelend lichaam. Problemen en andere zaken zouden hierdoor efficiënter aangepakt kunnen worden. PIZZIOLO: „Dat er tussen de CHA en de rest bijna geen communicatie bestaat heeft onder andere als gevolg dat nooit exacte cijfers over de graad van bezetting in de kleine hotels verstrekt kunnen worden. Niemand weet of ze goed of slecht draaien. RIBEIRO: „Met de kleine hotels gaat het de laatste tijd beter. Dit komt doordat velen van hen werken met z.g. „repeat-guests", mensen die op geregelde tijden steeds hetzelfde hotel opzoeken; het zijn meestal Latijns-amerikaanse toeristen die hier inkopen komen doen. Deze mensen die voor ons belangrijker zijn dan die Amerikaan die hier even in het casino zijn geluk komt beproeven en daarna weggaat om nooit meer terug te komen, zorgen ervoor dat de kleine hotels zich staande kunnen houden".

Herverkiezing Nixon met smerige streken besmet

McGovern onderkend als zwakke kandidaat

WASHINGTON — Een getuige in de Watergate-zaak heeft voor de Amerikaanse senaatscommissie van onderzoek verklaard, dat politieke saboteurs die werkten voor de herverkiezing van president Nixon vorig jaar van plan waren geweest de Democratische partijconventie in het honderd te laten lopen. Het plan werd evenwel opgegeven toen de inbraak in het Watergategebouw, waar de Democratische Partij zetelde, werd ontdekt.

Martin Kelly, die verklaart, dat hij gesalarieerd werd uit de gelden voor Nixons verkiezingscampagne, heeft de senaatscommissie verder meegedeeld, dat het doel van het later opgegeven plan was, de kansen van senator George McGovern op het winnen van de Democratische kandidatuur te vergroten. Vorige getuigen over de gevoerde verkiezingscampagne voor Nixon hebben verklaard, dat zij senator McGovern als de zwakste kandidaat beschouwden, die de Democraten konden benoemen.

De 24-jarige Kelly verklaarde nog, dat hij was aangeworven door Donald Segretti, die bekend heeft een rol gespeeld te hebben bij ongeoorloofde activiteit tijdens de verkiezingscampagne voor Nixon.

Donderdag is er voor het eerst sinds het begin van de verhoren in de Watergate-zaak door de senaatscommissie geen rechtstreekse televisie-uitzending geweest. De verhoren, die vorige week na een reces van een maand van de eigenlijke Watergatefase werden overgeschakeld op het onderzoek naar de politieke smerige streken, zullen naar verwachting spoedig in hun derde en laatste fase geraken, namelijk het onderzoek naar de manier waarop de verkiezingscampagne van Nixon is gefinancierd.

Kelly vertelde, dat hij eens een meisje gehuurd had, dat naakt langs het hoofdkwartier van senator Muskie in Florida moest lopen en de kreet: Ik hou van u, moest slaken. Het meisje was een studente, dat geld nodig had. Kelly had het meisje 20 dollar gegeven. Voor dit bedrag bleek zij bereid het van haar verlangde te doen.

Op een andere keer had hij, Kelly, een zware stinkbom geworpen naar een picnic in Miami in het kader van Muskie's campagne.

Geen contact Israel en Nederland over joods doorgangs kamp

JERUZALEM — Een Israëlische regeringsfunctionaris heeft woensdag in Jeruzalem verklaard dat Israël en Nederland geen contact hebben gehad over de mogelijke vestiging in Nederland van een doorgangscentrum voor Russische joodse emigranten.

De woordvoerder zei dit in een commentaar op de tegenspraak van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag over het bestaan van een Nederlands aanbod voor een dergelijk doorgangscentrum.

Premier Golda Meir verklaarde bij haar terugkeer uit Wenen dat het Israëlische kabinet bijeen zou komen om de mogelijkheid van een doorgangscentrum elders te bespreken, doch ze noemde hierbij niet uitdrukkelijk een aanbod van Nederland.

De premier zei woordelijk: Het is mij gevraagd door een van de Nederlandse televisiestations die in Straatsburg vertegenwoordigd waren (waar mevrouw Meir maandag voor de Raad van Europa een toespraak hield). Zonder het bestaan van een aanbod te bevestigen voegde de premier hieraan toe dat zij het een ontroerend gebaar van de kant van Nederland vond.

Banzer: herstel relaties met Chili nog niet bestudeerd

LA PAZ — De Boliviaanse regering zal het initiatief niet nemen tot het hervatten van het overleg met Chili over het herstel van de diplomatieke relaties tussen beide landen. Deze werden dertien jaar geleden afgebroken. Dit heeft president Hugo Banzer verklaard. Wij hebben deze zaak nog niet bestudeerd. Overigens hebben beide regeringen mondelijk hun belangstelling geuit voor een spoedig herstel van deze relaties.

Liz Taylor had bedrijfsongelukje

ROME — Filmster Liz Taylor heeft tijdens het maken van opnamen voor een film in Rome een bedrijfsongelukje gehad. Terwijl een moordscene werd gespeeld liep ze een schrammetje aan een arm op.

Gevraagd wat er waar was van het bericht dat ze tijdens een scene met acteur Max Mailford een flinke verwonding had opgelopen, antwoordde miss Taylor donderdag: Niets van waar. Ik hoor het van u. Zie ik er dood uit? Ik heb alleen maar een klein schrammetje opgelopen terwijl we de moordscene opnamen tijdens welke ik geacht wordt doodgestoken te worden. Die arme man (Mailford) was er kapot van.

Alfrink op bres voor Corvalan

UTRECHT — Kardinaal Alfrink heeft donderdag stappen gedaan om het leven te redden van Luis Corvalán, secretaris-generaal van de Chileense communistische partij, zo verklaarde de president van de rk kerkprovincie gisteravond.

De kardinaal heeft de Chileense kardinaal Silva Henriques verzocht al zijn invloed aan te wenden om de terechtstelling van Corvalán te voorkomen. Kardinaal Alfrink liet de aartsbisschop van Santiago de Chili weten, dat hij diep verontrust is door de berichten over de op handen zijnde fusillering van de communistische leider.

VS vragen discretie bij Europese bondgenoten

Onderhandelingen met EEG vlotten niet erg

WASHINGTON — Naar uit diplomatieke kringen in Washington is vernomen, hebben de Verenigde Staten hun Europese bondgenoten verzocht discreet te blijven over de ontwikkeling van de onderhandelingen die gaande zijn over de verklaring van de interatlantische beginselen. Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft toegegeven, dat Walter Stoessel, onder-minister van Buitenlandse Zaken voor Europese aangelegenheden, deze week onderscheidenlijk de ambassadeurs heeft ontvangen van de negen landen van de EEG.

Stoessel zou, op verzoek van de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Henry Kissinger, de ambassadeurs gemaand hebben, voorzichtigheid in acht te nemen met het oog op het gevaar van het uitlekken van bijzonderheden over de ontwikkeling van de lopende onderhandelingen.

Deze ongebruikelijke stap van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken schijnt te zijn ingegeven door een reeks artikelen in de New York Times, waarin eerst de volledige tekst werd gegeven van het Europese ontwerp van de beginselverklaring en vervolgens de reacties op de besprekingen die Kissinger over dit onderwerp in New York gehad heeft met de Europese ministers van Buitenlandse Zaken.

Confrontatie

De algemene teneur van deze artikelen, die verklaringen bevatten van anonieme Europese persoonlijkheden, suggereerde een komende confrontatie tussen Kissinger en zijn tegenspelers in de EEG over de redactie van de beginselverklaring, die president Nixon graag goedgekeurd zou willen zien met het oog op zijn aanstaande bezoek aan Europa.

Deze indruk van uitdaging en confrontatie is in tegenspraak met alle recente officiële verklaringen volgens welke de besprekingen tussen de Verenigde Staten en de Europese landen over hun toekomstige betrekkingen voortgang maken. Ook president Nixon had het hierover in zijn persconferentie van woensdag.

De directeuren van afdelingen Buitenlandse Zaken van de negen EEG-landen hebben met Stoessel zaterdag jl. gewerkt aan de tekst van de gemeenschappelijke verklaring. Zij zullen wederom met Stoessel samenkomen om hun werkzaamheden te hervatten op 18 oktober in Kopenhagen. Ondertussen zal Kissinger nieuwe besprekingen hebben gevoerd met de ministers van Buitenlandse Zaken van Frankrijk, Engeland en West-Duitsland.

De woordvoerder van Kissinger, Robert McCloskey, heeft verklaard, dat het mogelijk is, dat Kissinger, tijdens zijn aanstaande bezoek aan Europa ook Bonn en Rome aandoet.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij Refresquería van Sepp Wever; La Fama en La Popular; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Kantooruren:	werkdagen	08.15-12.00
		14.00-17.30
	zaterdag	08.15-10.00

TELEFOONNUMMER
Alle afdelingen: 4333.
NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

TAXI-CENTRALE: 24 uur per dag. TEL.: 2116 of 1604.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Kansas city bomber (18 jr.); 24.00 Life & death (18 jr.). Rialto: 20.00 Targets (18 jr.) BALASHI: Drive-In: 20.30 en 24.00 Boxcar Bertha (18 jr.). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 en 24.00 Frank & Eva (18 jr.).
WIT-GELE KRUIS: Dakota en Oranjestad, zr. Francina; Noord en Oranjestad, zr. Felicitas; Santa Cruz en Paradera, zr. Ludovic; Savaneta en Brazil, zr. Michaela; San Nicolas, zr. Perpetua; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.
BOTICA'S
ORANJESTAD: Aruba, tel.: 1081; SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.
WACHTREGELING DOKTOREN
ORANJESTAD, STA. CRUZ, PARADERA en NOORD: dokter J. C. Frederiks, Sta. Cruz 362, tel.: 8017; SAVANETA en SAN NICOLAS: dokter O. L. Ponse, Savaneta 317, tel.: 7224.
WIJKGEBOUWEN: Oranjestad, tel.: 3168; Santa Cruz, tel.: 8288; San Nicolas, tel.: 5906.
DIVERSEN
CARIBECLUB: 20.00 wandelmars.
CONNIE FRANCISCLUB: feria psychodelico no. 3.
A.P.V.: 20.00 ontvangst - i.v.m. koempoelan - ten huize van distriktcommissaris (verkiezing miss Koempoelan).
ONTVANGST: 20.00 t.a.v. 25-jarig bestaan - The Local (engelstalig weekblad) - t.h.v. dhr Froilan Hodge.
SPORT
CARIBECLUB: 20.30-21.30 damesgym.
EAGLECLUB: 20.00 [illegible]
TIVOLICLUB: 20.00 kegelen.
SOFTBAL: 20.00 competitie - Wilhelminastadion.
BUCUTI YACHTCLUB: aankomst en inschrijving - teams vistoernooi.

ZATERDAG
DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 14.30 voor New York; 15.30 voor Europa - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting).
Y.M.C.A.: 13.30-16.30 zwemlessen - kinderen; 19.00-21.00 tienerclub - clubgebouw San Nicolas.
A.P.V.-KOEMPOELAN: 16.00 plechtig opening en installatie hoofdbestuursleden door de gezaghebber - jeugdcentrum Washington.
SPORT
ARUBA KARTINGCLUB: na 12.00 uur open voor leden.
EAGLECLUB: n.m. tenniswedstrijden.
BUCUTI YACHTCLUB: 06.00-16.00 eerste visdag; 16.00-21.00 dansen op muz. steelband.

Wrakken voor toeristen

ORANJESTAD — Sprekende over de door het bestuurscollege met veel fanfare aangekondigde schoonmaakcampagne waarbij onder andere vijftienhonderd autowrakken die over het eiland verspreid lagen gedempt zouden worden, merkte MEP-lid Watty Vos op dat hiervan niet veel terecht is gekomen. Vorig jaar, aldus de heer Vos, verklaarde het bestuurscollege dat deze wrakken met het oog op het aanbrekende toeristenseizoen ten spoedigste moesten verdwijnen. Deze wrakken werden door een door het bestuurscollege gecontracteerde firma opgehaald en niet op de bekende stortplaats maar op de Eagle gedumpt. In vergelijking tot vroeger toen men slechts hier en daar een autowrak kon waarnemen, krijgen de toeristen nu een grote berg autowrakken te zien. Gedeputeerde Kock gaf in dit verband toe dat het contract met de betrokken firma niet correct was. Het bc verzuimde namelijk in het contract een periode op te nemen waarin deze autowrakken dienen te worden verwijderd. Thans is het bc doende met een andere firma een contract samen te stellen waarin wel een periode zal worden gesteld waarin de resterende zevenhonderdenvijftigwrakken gedumpt moeten worden.

Discussie over hoofd Accountantsdienst

Ged. Max Croes: geen NIVA-diploma, wel een bewijs van goed gedrag

Betico Croes: zijn brieven doen denken aan corruptie

ORANJESTAD. — MEP-leider Betico Croes onthulde gistermorgen tijdens de behandeling in de eilandsraad van het personeelsbeleid van het B.C. een drietal brieven (waaronder één van het B.C.) van het pas benoemde hoofd van de Eilandelijke accountantsdienst en waarin — aldus de heer Croes — ideeën die aan corruptie doen denken gereflecteerd worden. Op verzoek van de voorzitter van de Raad gaf de heer Croes de brieven ter inzage aan het B.C., waarmee mocht worden aangenomen dat het B.C. — althans de voorzitter — hiervan niet op de hoogte was.

Allereerst kon de MEP-leider zich niet verenigen met de beslissing van het B.C. om deze persoon als hoofd aan te stellen, terwijl hij in het bezit is van slechts het AVA-diploma en hij — volgens het N.I.V.A. — geen register-accountant is. Vooral omdat in de door het B.C. geplaatste advertentie gevraagd werd naar een persoon, die in het bezit van een NIVA-diploma is en een register-accountant is. Spreker stelde de vraag waarom het B.C., nadat het er niet in geslaagd was via de advertenties een accountant aan te trekken, niet de waarnemend accountant, die al jaren bij deze dienst zit en die aan zijn studie voor accountant bezig is, als zodanig heeft benoemd.

Hierna sprak de heer Croes over het avontuur waarin het B.C. zich met dit Hoofd van dienst gestort heeft. Spreker vroeg of het B.C. op de hoogte is dat dit Hoofd van dienst gesproken heeft met diverse zakenlieden om te komen tot de oprichting van een „Aruba Business Corporation". Is het waar dat deze persoon aan het B.C. en de betrokken gedeputeerde het voorstel heeft gedaan om de achterstand (9 jaar, van 1962 tot en met 1971) bij de Accountantsdienst weg te werken in overuren alleen en dat hij hiervoor vijf personeelsleden van voornoemde dienst en één van de afdeling Financiën zou inschakelen en dat dan deze achterstand in twee jaar tijd zal zijn ingehaald? En dat deze persoon in zijn brief verder de vraag stelde hoeveel commissie het B.C. hem voor dit werk wil betalen.

In een andere brief aan het hoofd van de Gezondheidsdienst, per dezelfde datum van 17 augustus 1973, stelt deze persoon de vraag waarom de Gezondheidsdienst niet valt onder het plan van de mechanisatie en verder ook dezelfde vraag: hoeveel commissie men bereid is hiervoor te betalen.

In een brief aan de IBM World Trade Corporation te New York, waarin hij zou hebben voorgesteld om machines van deze firma voor eerdergenoemde achterstallige werkzaamheden te gebruiken, werd ook weer dezelfde vraag gesteld hoeveel commissie deze firma bereid is te betalen als zijn machines voor deze werkzaamheden worden ingesteld.

De heer Croes vroeg verder of het B.C. bekend is met de levensloop van dit hoofd van dienst en of het B.C. in het bezit van een bewijs van goed gedrag van deze persoon is en over welke periode dit bewijs zich uitstrekt. In dit verband bracht spreker naar voren dat ditzelfde hoofd van dienst op 29 september zich naar het eilandsontvangerskantoor begaf en vier ambtenaren met zich meenam. Tegen de vier ambtenaren had hij gezegd: „laten wij even een „joke" gaan uithalen". Tegen en ambtenaar van het Ontvangerskantor had hij toen gezegd: „Dit loket moet dicht, ik ben het Hoofd van de Accountantsdienst". Nadat de eilandsontvanger met hem had gesproken — aldus de heer Croes — en uitgelegd had dat men bezig was met het uitbetalen van de ambtenaren, begon bedoeld hoofd te lachen en is toen weggegaan.

Typisch

Spreker zag in dit hele geval weer iets typisch, alhoewel niet van het voltallige B.C., maar wel van de betrokken gedeputeerde. De heer Croes vond het t niet prettig dergelijke gevallen naar voren te brengen, doch het feit dat dit geval zich juist bij de Accountantsdienst afspeelde, die de controle moet uitoefenen op het gehele overheidsapparaat, maakt de zaak nog erger. Spreker wilde weten wat het B.C. van plan is te gaan doen.

Gedeputeerde Max Croes die in de eerste ronde reeds had gesteld dat de moeilijkheden bij de Accountantsdienst te wijten waren aan een gebrek aan personeel en efficiency, stelde dat de brief waarover Betico Croes het had, niets nieuws voor het B.C. was. Over het wel en wee bij de Accountantsdienst gaf de gedeputeerde hierna een volledige beschouwing. Naast het gebrek aan personeel en efficiency — aldus de gedeputeerde — is het tegenwoordig zeer moeilijk om gekwalificeerde accountants te krijgen. Deze situatie werd ook nog bemoeilijkt toen het vorige hoofd van dienst met pensioen ging. Volgens de door het B.C. gestelde criteria, kon het waarnemend hoofd (waarover Betico Croes het had — red.) niet in aanmerking komen voor benoeming tot hoofd. Hij heeft namelijk al jaren zijn studies laten varen, aldus de gedeputeerde. Daarnaast presteerde deze kracht niet wat van hem verwacht werd.

Het huidige hoofd heeft niet gesolliciteerd als gevolg van de geplaatste advertenties, zo vernam de gedeputeerde, maar via het Antillenhuis. Het B.C. heeft toen na ampele overwegingen besloten hem in dienst te nemen als arbeidscontractant voor een periode van drie jaar. Tegelijkertijd gaf het B.C. een studie-opdracht aan een lokale kracht, die te zijner tijd na voltooiing van zijn studie de opgedane kennis ten dienste van deze dienst zal stellen. Het B.C. was, volgens de gedeputeerde, er van bewust dat de gecontracteerde hoofd van dienst niet over het NIVA-diploma beschikte. Hij beschikte wel over een bewijs van goed gedrag van recente datum.

Enige tijd na zijn aanstelling begon echter twijfel te bestaan omtrent zijn persoon en kwalificaties. Het B.C. heeft toen direkt een onderzoek laten instellen, dat zodanig was gevorderd dat het B.C. sinds medio vorige maand tot de conclusie is gekomen dat deze persoon niet langer in dienst kan worden gehouden en dat zijn contract met het B.C. coute que coute zal moeten worden vernietigd. Deze maatregel wordt een dezer dagen genomen, aldus de gedeputeerde. Wat betreft de brief, stelde de gedeputeerde dat deze de volle aandacht van het B.C. heeft en dat deze gevoegd zal worden bij de andere stukken over deze affaire.

Vergadering van AVB

ORANJESTAD. — De Arubaanse Voetbalbond houdt op woensdag 10 oktober haar halfjaarlijkse algemene ledenvergadering. De vergadering begint om zeven uur 's avonds in de vergaderzaal van het Wilhelminastadion. Agendapunten zijn onder meer, bestuursmededelingen en rondvraag.

Betico Croes:

Ontslagen bij Werkverschaffing onrechtvaardig

ORANJESTAD — De MEP blijft de ontslagen bij de Werkverschaffing als onrechtvaardig beschouwen, aldus opende MEP-leider Betico Croes de tweede ronde in de eilandsraadsvergadering gistermorgen. Hij zei verder geen moment de leden van het BC als beulen te hebben willen afschilderen, zoals een gedeputeerde had gezegd. Hij kon echter nimmer toestaan dat deze mensen zuiver om politieke redenen op straat waren gezet. Ook vroeg hij de brief die de gezaghebber had ontvangen van een aannemer bij Lago te willen overleggen. De heer Croes was verder van oordeel dat het BC bij het geven van ontslag rekening had moeten houden met de sociale gevallen, waarmee hij de gevallen bedoelde waarin de mensen wegens fysieke gebreken geen werk konden krijgen in de particuliere sektor.

„Geen moment betreur ik het vorige week zo fel te zijn geweest tijdens de ER-vergadering", aldus Betico Croes, die eraan toevoegde dat de MEP nimmer zou permitteren dat er maatregelen genomen worden tegen mensen die verkozen hadden tijdens de verkiezingen voor de „vrijheid van Aruba" te stemmen.

Verder vroeg hij zich af waaron het BC de ontslagenen niet in dienst had gehouden, totdat ze meteen elders tewerk gesteld konden worden. Hij vond het geen stijl dat ze eerst allemaal op straat waren gezet en dat dan beloofd wordt dat de ziekelijken onder hen die geen werk kunnen krijgen, terug zullen worden genomen. Tenslotte wenste de heer Croes nog het bedrag van de krediet voor Werkverschaffing te weten.



ORANJESTAD. — *Uit handen van Calypso-koning, Lord Boxoe (links) mocht de voorzitter van de stichting Arubaans Carnaval, Milo Croes, gistermorgen het eerste exemplaar ontvangen van Boxoe's eerste gramofoonplaat. Deze gramofoonplaat, met daarop het nummer „Haragan" waarmee Boxoe dit jaar voor de derde maal Calypso-koning werd en het nummer „Ruego di Amor" is vanaf dit week-einde op alle eilanden van de Antillen verkrijgbaar. Midden op de foto de manager van Boxoe, Bill Geerman.*

Onderzoek houding eilandsadvocaat in surseance-zaak

ORANJESTAD — Als de advokaat van het eilandgebied Aruba in een geval voor het gerecht heeft toegestemd in verlenging van surseance van betaling voor een constructiebedrijf dat in financiële moeilijkheden was geraakt, dan is dit gebeurd buiten medeweten van het bestuurscollege. Dit is gebleken uit het antwoord van de gedeputeerde aan het raadslid Watty Vos, die hierover vragen had gesteld. De gedeputeerde verklaarde dat deze zaak diepgaand zal worden onderzocht door het BC. Uit welingelichte bron verneemt de Amigoe dat het hier gaat om het aannemersbedrijf van Petrona en Croes.

Bij faillietverklaring aannemer

Geen financiele strop voor eilandgebied

ORANJESTAD — Gedeputeerde van DOW Virgilio Kock kreeg gistermiddag bij de behandeling van agendapunt „personeelsbeleid DOW" van MEP-lid Daniel Leo de meeste vragen te beantwoorden. Het eilandgebied heeft, aldus gedeputeerde Kock aan het lid Leo, geen financieel nadeel geleden in verband met de failliet-verklaring van een aannemersbedrijf dat niet klaar was gekomen met werkzaamheden in uitvoer voor het eilandgebied.

Door de curatoren in dit faillissement werd namelijk een bedrag van honderdendertigduizend gulden, zijnde het bedrag dat het eilandgebied nog te goed had wegens het niet klaarkomen van de werkzaamheden, achtergehouden en dit bedrag werd naderhand betaald aan een andere aannemer die de werkzaamheden, waaronder uitbreiding van de John F. Kennedyschool, had overgenomen.

De heer Daniel Leo was verder van mening dat de plannen van het bestuurscollege om na acht jaar weer een adjunct hoofd bij DOW te gaan benoemen een overlast betekenen bij deze dienst waar het reeds krioelde van chefs en onderchefs. Hij vond dat het bc eerder de waarnemend administrateur die al ruim een jaar aan het waarnemen is tot administrateur kan benoemen.

Ged. Kock gaf hierover te kennen dat het bc van acht jaar geleden dat de functie van adjunct hoofd afschafte, niet juist deed. Vooral omdat DOW een dienst van grote omvang is. Dit adjunct hoofd is echter nog niet benoemd omdat nog niet beslist is in welke schaal hij zal worden ingedeeld.

Wat betreft de benoeming van de administrateur verklaarde de gedeputeerde dat de huidige waarnemende administrateur niet eerder bij een bedrijf gewerkt heeft maar op een Accountantskantoor. Het bc wil eerst uitkijken hoe deze persoon werkt. Tot nu toe heeft hij zijn werk tot voldoening van het bc gedaan en als hij zo blijft doorgaan bestaat er een grote kans dat hij tot administrateur wordt benoemd.

Paranda met D-wagen

ORANJESTAD. — Tijdens de behandeling van het personeelsbeleid van het B.C. bracht het MEP-lid Daniel Leo naar voren dat hij op de hoogte is van gevallen, waarbij graniet van de overheid aan Amerikanen te Malmok wordt verkocht. Iets dat volgens de heer Leo buiten de gedeputeerde om moet hebben plaatsgevonden. Hij wenste dat hierin een grondig onderzoek, wordt ingesteld en maatregelen zouden worden getroffen tegen personen die zich hieraan schuldig maken.

Gedeputeerde Rudi Frank was het eens met de heer Leo dat hij (de gedeputeerde) hiervan niet op de hoogte was. „Bij de overheid gebeuren veel dingen, waarvan de gedeputeerde niet op de hoogte is", aldus de heer Frank. Het gebeurde, zo ging de heer Frank verder, dat auto D-5 van een gedeputeerde naar de DOW-garage moest voor reparatie. In het weekeinde echter werd deze auto uit de garage gehaald en 's avonds is men er mee op paranda gegaan bij bepaalde bars. De betrokken personen die in deze auto zaten waren zeker geen gedeputeerden. De MEP-leider wilde van de gedeputeerde gaarne de namen van de „paranderos" vernemen opdat bij de MEP niet het gevoel rijst dat de gedeputeerde in de MEP-richting insinueert.

CARACAS. — Volgend jaar wordt een vergadering gehouden van de ministers van Openbare werken (OW) van de Andes-pact-landen. Doel hiervan is een definitieve basis te leggen voor de fysieke integratie van het Andes pact. De suggestie hiertoe is gedaan door de betrokken minister van Ecuador in een gesprek met zijn Venezolaanse ambtsgenoot.

Wathey ziek, daarom niet naar Curacao

ORANJESTAD — Het statenlid voor de Bovenwinden Claude Wathey is reeds enige tijd ziek, hetgeen reden was dat hij niet aan het verzoek van de gouverneur gevolg kon geven om gehoord te worden in verband met de kabinetsformatie en ook nog niet zijn eed als lid van de staten kon afleggen.

De Arubaanse redactie had gistermiddag in Philipsburg een gesprek met de heer Wathey die een uurtje op zijn kantoor verbleef. Hij verklaarde van plan te zijn geweest naar Curacao te reizen doch dat zijn dokter hem dit niet toestaat en hij nog steeds moet rusten. Hij zal de gouverneur echter wel laten weten wat zijn standpunt inzake de formatie is.

Gewijzigd voorstel MEP unaniem aanvaard

ORANJESTAD — Aan het einde van agendapunt één betreffende de ontslagen bij de Werkverschaffing werd een gewijzigde MEP-voorstel unaniem door de raad aanvaard. Hierin werd het BC verzocht de ontslagbrieven in te trekken van diegenen die fysiek niet gezond waren, zodat ze geen werk konden vinden en werd verzocht de dienst Arbeidszaken speciale aandacht te laten schenken aan de plaatsing van de overigen in de particuliere sektor.

MEP-leider Betico Croes kwam aan het einde van het eerste agendapunt met een voorstel ter tafel waarin verzocht werd de ontslagbrieven van het BC in te trekken en Arbeidszaken te laten bemiddelen voor het vinden van werk bij diegenen, die niet als sociaal geval konden worden beschouwd. Gedeputeerde Rudi Frank voelde niet veel voor het voorstel, vooral omdat het tweede deel overbodig was, aangezien het hoofd van Arbeidszaken voortdurend bezig was met bemiddeling.

Betico Croes echter stelde dat er 15 sociale gevallen waren en hij stelde categorisch de vraag of de gedeputeerde hem vijf gevallen kon noemen van mensen die al tewerkgesteld waren. Ged. Frank antwoordde hierop dat dit zijn werk niet was doch het werk van het hoofd van Arbeidszaken. Na enig heen en weer gepraat, waarbij ook de gezaghebber de gedeputeerde wees op zijn verantwoordelijkheid aan de raad, beloofde de gedeputeerde schriftelijk te zullen antwoorden.

Hierna werd de vergadering enige tijd geschorst teneinde de fracties overleg te laten plegen over een wijziging in het MEP-voorstel. Hierna werd het voorstel, dat ondersteund werd door alle fracties, unaniem aanvaard.

PUBLIEKE OPINIE

De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden stukken verkort weer te geven. Voor publikatie in aanmerking komende stukken worden met de volledige naam van de inzender ondertekend. Opname van stukken in deze rubriek betekent niet dat de redactie het met de strekking van deze stukken eens is.

Psychologische Dienst

Ku interes mi a leza e remetido di señor Stanley Sprock den Amigoe di 3 oktober. Mi ta spera ku mi a kompronde e pensamentunan den e remetido aki bon. Sinembargo mi ta di opinion ku Stanley Sprock a bira e asunto di Servicio Psikologiko kabes abau.

De monstra indespensabilidad

E pensamentu aki ta exigi prueba pa necesidad di un Servicio Psikologiko. E prueba aki ta unikamente necesario: 1) Ora lamta un Serv. Ps. of kwalkier otro departamento; 2) Ora ku ta existi kaba un servicio of departamento; tempo kambia drastiko y di e manera ayi pregunta ta valido si e servicio of departamento ta necesario ainda.

Tempo ku Gobierno Central a dicidi na lamta e Servicio Psikologiko nan a deliberá debidamente, a conferencia ku e.o. Rijks Psychologische Dienst ku tabata traha na Korsow y otro autoridadnan. Mi ta kere ku na e momento ku Gobierno a dicidi di lamta un Servicio Psikologiko su indespensabilidad tabata pruebá sino nan lo no a lamté. Pues no ta necesario pa prueba su indespensabilidad sino unikamente si e punto no. 2 mencioná aki riba ta aplikable. E pregunta ta surgi: Tin kambionan drastiko?

Sigun argumentacion ku Senjor Isa a duna na prensa lokal e ta di opinion ku si. Su punta di bista ta: a) Gobierno insularnan a lamta nan mes departamento of servicio di psikologia; b) Un di e tres psikólogonan ku ta traha na Serv. Ps. a bai Dept. di Ensenyansa; c) Un di dos psikólogo den servicio di Serv. Ps. a tuma su retiro; d) Jefe di Serv. Ps. ta kontinwamente den extranjeria.

Na mi opinion e argumentacion aki no tin kabes ni pia. Mi ta opina asina pasobra: ad a) Na mi saber ningun gobierno Insular a lamta un servicio psikologiko. E psikólogo ku ta den servicio di Gobierno Insular di Corsou tin hopi aña kaba ayi y nunka su trabau a stroba di un of otro manera e trabau di Serv. Ps. di Gobierno Central; ad b) E psikólogo concerní for di tempo ku e ta traha na Se rv. Ps. manera tur hende sa a hasi trabau primeramente pa Dept. di Enseyansa su Ped. Didactisch Bureau. Ora ku jefe di P. D. B. a bai ta logiko ku e a tuma over, pero esaki no a kambia nada den e trabau di Serv. Ps; ad c) Tur empleado por tuma nan retiro. Normalmente nan ta ser reemplasá ora nan bai ku retiro. Tin 5 estudiante Antiyano ku a studia ku beka di Gobierno Central ta kaba nan estudio den psikologia e aña aki. Esei ta nifika ku masha facil por reemplasá e psikólogo ku a tuma su retiro ku 5 otro y tur ta goben antiyano; ad d) E jefe di Serv. Ps. hopi aña largo no por a tuma vacacion pa motibo di trabau. Gobierno a duné un studieopdracht un biaha y aña pasa e a tuma su vacacion. Tur esaki a sosede ku permiso official di Gobierno Central. Ta un pensamento hopi bruá y straño si bo kulpa un hende ku e a hasi un kos ku bo mes a bisé pa hasi of ku bo a duné permiso pa hasi.

Un otro punto cu La Prensa a trece dilanti den nan comentario ta ku likidacion di Serv. Ps. lo no pone webo di biento den nèshi di un kantoor partikular. Lo ta masha straño si un Gobierno lo bai likida un servicio of departamentu pa benefiká un kantoor partikular, no ta sina ku normalmente un Gobierno ta traha na interes general?

Por tin otro motibo? Mi no sa. Den un sistema demokratiko, a lo menos segun mi concepto di demokratia, ora medidanan drástiko, manera likida of lamta un departamentu por ehemplo, mester ser tumá e asunto aki ta ser prepará y deliberá debidamente. Manera Señor Sprock a bisa den su remetido ami komo hefe di e Serv. Ps. lo ta e persona mas adequa pa ta envolví den e preparacion y deliberacionnan. Ta dwelmi di bisa ku esei no a sosodé! Mi no ta envolvi den nada tokante e asunto aki. Mi ta puntra mi mes: Pakiko mester a laga e kaminda kla y normaal pa skohe kaminda di mondi skondí pa likida un servicio di Gobierno? Por ta ku tin kos ku no por kontra lus di dia? Por ta ku tin glas ayi bau?

INSTRUI PWEBLO

Biniendo bek riba e remetido y e invitacion pa mi instrui lektornan mi kier bisa lo siguiente.

Ta un masha bon idea pa no solamente servicio psikologiko pero tur departamentu di Gobierno instruí pweblo di nan trabau. Mi ta di opinion ku e mihor persona pa hasi esei ta jefe di e departamentu. E ta un homber ku responsabilidad pa e trabau ku ta ser hasi y e sa mihor ku otro kiko e por instrui y kiko e no por, riba su mes autoridad. Lamentablemente no ta tur hende ta pensa asina. Pa medio di un karta d.d. 24 September 1973 Gobierno Ce ntral ta prohibí estriktamente pa jefe of personal di un departamento duna informashon na prensa riba nan propio autoridad. Ta un pregunta interesante si ta un „plichtsverzuim" si un official di Gobierno duna informashon. Mi sa ku pa ley un hende ku mira un crimen sosodé, ta obligá di duna informashon. Esaki no ta valido pa officialnan di Gobierno?

Sigun mi senjor Sprock y lektor no ta keda nami pa demonstrá indespensabilidad di Se rv. Psicologiko na e momento aki. Por ehemplo: Si un hende mata un otro. Bo no ta puntra esun ku a muri ta pakiko e a muri ni pidié pa demonstrá ku e tin derecho di ta bibo. Lokwal normalmente ta sosode ta ku pweblo ta ex hustitia. Nos a lamta instituto di Hustitia ku hues, abogado etc. pa mira si esun ku a mata, den e ehemplo aki, a usa su forsa pa mata husto o si el a hasi mal uso di e forsa ayi. E ta ser kondená y kastigá of no.

Gobierno Central a lamta un Serv. Ps. y e servicio aki tabata yen di bida y sano, hasiendo su trabau sin ku nunka ta tin remarka riba dje. Te hasta nan a bisami pa zòrg pa mi ta bek pa sigi dirigi e trabaunan manera kostumber. Diripiente sin ningun motibo ku ta den klaridad e servicio aki ta ser likidá. Pues na mi opinion ta esun ku kier likidá mester prueba su akto ku argumentonan sano y no ku kos sin kabes ni pia.

Promer ku senjor Isa trece esaki dilanti mi mes kier bisa. Mi no ta di opinion ku Gobierno tin ku duna kwenta na jefe di ningun departamento pasobra ta Gobierno ta karga responsabilidad.

Pweblo a duné e responsabilidad y e poder ku e tin y ta for di man di pweblo e ta ricibi y accepta e pwesto ku pweblo a skohé p'e. Si e kier usa e poder aki y ejekutá su forsa na un manera digno y demokratiko ta existí un sistema demokratiko den kwa kaminda e por kamna sin tin ku skonde kurpa ni skohe kaminda di mondi. Pweblo pues tin derecho di sa si e poder ku nan a duna den man di nan autoridad ta ser usa bon of malu. Si un Gobierno no kier duna un splikashon digno y objetivo ku cifra's y otro informashonnan anto nan ta den trobel ku pweblo no ku un persona!

Mi kier termina bisando atrobe ku ningun Gobierno den e mundo aki por trece un comunidad sano y decente a base di intimidacion ni sombramento di spanto, odio, vengansa, malcontentu o enganjo den su pweblo. Bo mes senjor Sprock y lektor saka bo kwenta, pensa di nobo y puntra bo mes ku e causa secundario, manera bo a yama pan di bo ruman, no por ta masha importante pa demonstrá e sistema ku nos ta biba aden.

JULIAN A. ABRAHAM



WILLEMSTAD. – Toyota parts depot N.V., die van de Vrije Zone is weggegaan, heeft gistermorgen op het kantoor van drs E. Newton, twee cheques overhandigd. Zowel het Witgele Kruis als „Obra di man" ontvingen tienduizend gulden. heer Spit van Arbeidszorg nam cheque voor „Obra di man" ontvangst en voor het Witgele waren de heren Garcia, van Aardweg en Van den Eeckhout aan

Mgr. J. M. Holterman een grote en een groot man

Nu de najaarsstormen hier in Nederland woeden en de enorme wolkgevaarten voorbij-jagen langs een grijze hemel, denk ik vaak aan mijn geboorte-eiland Curacao. De zonnige eiland, een wereldje op zich, waar niets werelds vreemd is en waar monseigneur Holterman nog Bisschop is. De 25e november a.s. zal hij zijn opvolger, de Antilliaanse priester W. Ellis, tot bisschop wijden.

Mijn gedachten gaan terug naar de tijd toen ik monseigneur Holterman, leerde kennen. Ik was toen 16 jaar oud....dat is meer dan 40 jaar geleden! Hij kwam als kapelaan in onze parochie Santa Familia en omdat mijn broertjes misdienaars waren en hij voor de misdienaars zorgde, zagen we hem vaak bij ons thuis, in de Niewindtstraat. Hij was toen vreselijk mager. Ik vond hem erg groot en vaak zei ik lachend tegen mijn zus: „Hij draagt beslist schoenen maat 46 met pijn..." Hij leerde het papiamento snel en probeerde zo weinig mogelijk fouten te maken in zijn preken.

Om zijn ijver te illustreren het volgende: in zijn eerste preek op Santa Familia was zijn enige papiamentse fout het woordje „célebre", dat hij op zijn Frans uitsprak. Om die fout niet meer te maken werd het beroemde — of beruchte woord zwaar met rode inkt onderstreept. De landstaal lag en ligt hem na aan het hart. Meer dan 40 jaar lang heeft hij met nooit aflatend geduld het papiamento bevorderd. Heel vaak heeft monseigneur Holterman mij gevraagd — en vanzelfsprekend ook aan anderen — om stukken uit het Nederlands, Engels of Frans voor hem in onze landstaal te vertalen. Boekjes en brochuurtjes werden op zijn verzoek geschreven of vertaald. De „La Cruz" had steeds zijn grote belangstelling en nú nog, bij het scheiden van de markt, wil hij dat weekblad nieuw leven inblazen.

Hoeveel jongere priesters of — leken met hun moderne tot ultramoderne ideeën kunnen bogen op zo'n grote liefde en waardering voor het papiamento? Voor de Antilliaan stond pater — later pastoor, en veel later bisschop Holterman steeds op de bres. In zijn hart heeft ons volk een heel grote plaats!

In de documentaire van Hillo, ter gelegenheid van het 25-jarig jubileum van koningin Juliana, werd de vraag gesteld: „Welke zijn de beste — en de minder goede eigenschappen van de Vorstin?" Deze vraag werd uiteraard slechts met een lachje beantwoord. Zoals ik al verteld heb, ken ik monseigneur Holterman al meer dan 40 jaar van tamelijk dichtbij: ik heb hem vaak gesproken, met hem gecorrespondeerd, vor hem iets mogen schrijven of vertalen. Was ik nou een mozaiekwerkster, dan zou ik in staat zijn om een goed beeld te geven van deze grote man, die ook een groot man is. Ik zou b.v. alle kleurrijke stenen één voor één aandachtig bekijken en ze tot één geheel vormen.

Ik zal me nu moeten beperken om één mooie steen te bewonderen, n.l. die van zijn TROUW. Zijn trouw als priester, als zoon van de Kerk, als bisschop, als beschermer van de waarheden van ons H. Geloof. Zijn trouw als bisschop van de Antillianen en van allen, die op de Antillen wonen. Zijn trouw ook wat betreft zijn goedheid, zijn vriendschap, zijn beloften, zijn gulheid. Trouw is een essentieel deel van zijn persoonlijkheid, dacht ik.

De, helaas, vaak heersende „weerhaan-mentaliteit pa complacé" is hém totaal vreemd. Daar heeft hij een afschuwelijke hekel aan. Hij is iemand, die zegt wat hij meent en meent wat hij zegt. Een zeer radicaal iemand. Té radicaal? Soms wel. Dan maakt hij wel eens brokken. Maar dan zal hij de eerste zijn om dat te erkennen en om het weer goed te maken. Monseigneur Holterman gaat met zijn tijd mee. Hij begrijpt de problemen van de jongeren, ook van de jongere priesters zeer goed. Hij kan echter — Goddank! — niet schipperen met zijn principes. Met de nodige souplesse heeft hij altijd, ook en vooral voor anderen, de vaak „gloeiende" kastanjes uit het vuur gehaald. Kies en man van stijl als hij is, zal hij nooit iemand met opzet kwetsen of beledigen maar men hoeft niet te denken, dat hij zich laat beledigen zonder daarop heel correct te reageren soms op een haast pijnlijk-beleefde manier, die aan duidelijkheid niets te wensen overlaat.

De herfst doet hier slierten dorre blaren over ons grasveld buitelen, tot ze tegen de muur waaien, waar ze dan eindelijk stil en beschut blijven liggen. Het wordt al vroeg donker en huiverend schuif ik de gordijnen dicht.

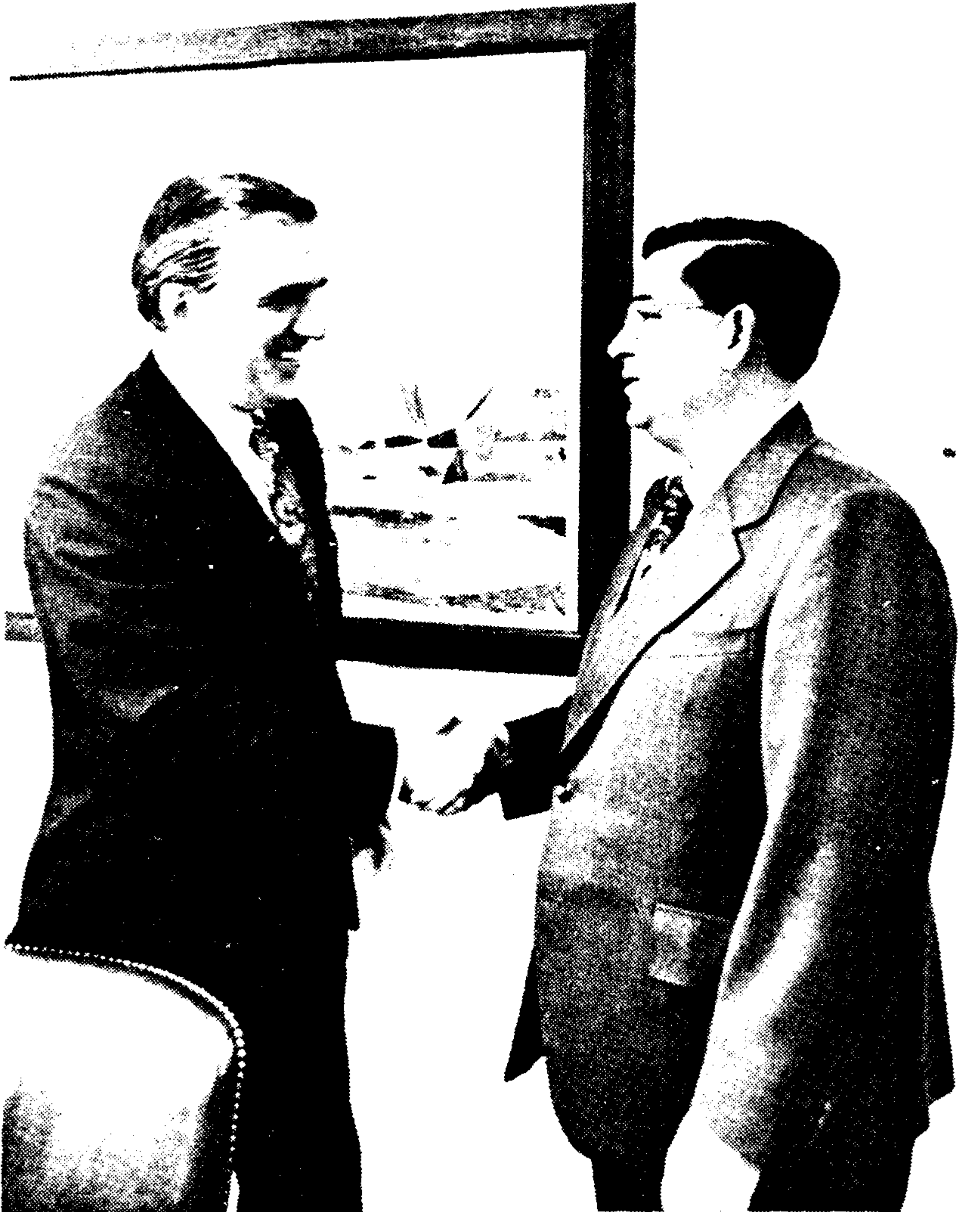
Ook in elk mensenleven wordt het eens herfst. Het is dan goed om — eer men verder gaat — terug te kijken op de rijke oogst van de zomer: al die dagen, maanden en jaren, die overvol geweest zijn van harde arbeid, van vertrouwvol gebed, van goedheid voor de medemens. Bij zijn menselijke tekortkomingen, staat dit onomstotelijk vast: monseigneur Holterman is een zegen geweest voor de Antilliaanse gelovigen, voor het Antilliaanse volk.

Hij heeft altijd veel positeif initiatief gehad en precies zoveel „durvende onvoorzichtigheid" om de scrupuleuze voorzichtigheid van de verstarden te beschamen. Hij is een evenwichtig-progressief mens, Geen doorholler en geenszins een op-de-plaats-rust-mens. Het vele goede, dat hij verricht heeft, gebeurde vaak in het verborgen. Men raakte gewend aan zijn vriendelijkheid, ofschoon men zo nu en dan goed kon merken met een uiterst spitse persoonlijkheid te maken te hebben, die ook temperamentvol kon uitvallen.

David Hume werd in zijn wijsgerige bespiegelingen geleid door een aangeboren tegenzin tegen iedere vorm van dogmatiek. M.i. werd monseigneur Holterman in zijn bisschoppelijk beleid geleid door een aangeboren tegenzin tegen iedere vorm van lafheid en laksheid.

De menselijke geest, als afstraling van Gods geest, is creatief. Daarom zal monseigneur Holterman, ook als hij straks Bisschop emeritus zal zijn, vele wegen vinden om zijn Schepper en zijn medemensen te blijven dienen. De dankbaarheid van alle rechtgeaarde Antillianen zal hem blijven vergezellen en ook hun bede, dat hij nog lange jaren gespaard mag blijven voor het volk, dat hij zo oprecht liefheeft.

C.M. van GOMPEL-CORSEN
(Tilburg.)



WILLEMSTAD – Onlangs bracht het bestuur van CICYP (Comite Interamericano Comercio y Produccion) beter bekend in de V.S. als Council of the Americas, een organisatie van het bedrijfsleven waartoe alle landen van het Westelijk halfrond behoren, een bezoek aan Washington. Tijdens dit bezoek maakte de CICYP-vertegenwoordiger van de Nederlandse Antillen de heer A.J. Jesurun o.a. kennis met de staatssecretaris voor Interamerikaanse Aangelegenheden, de heer Jack Kubisch. op het State Department tijdens een officieel gesprek aldaar over de bevordering van de commerciele relaties tussen de U.S.A. en de landen van dit werelddeel.

Regen van raads vragen over DO

ORANJESTAD — Het beleid ten aanzien van DOW, leverde veel stof op voor een regen van vragen voor MEP-lid Daniel Leo op het bc. Aan het begin van dit agendapunt stelde voorzitter Jossy Tromp geen soepel beleid meer te zullen voeren zoals in de ochtenduren. Dit aangezien tijdens dat punt de vergadering van 's morgens doorgesplitst was. Hij deed een dringend beroep op alle leden zich zo veel mogelijk aan het onderwerp te houden. Daniel Leo vroeg wat het beleid van het bc in de toekomst zou zijn ten aanzien van DOW. Ook wilde hij weten of het waar was dat er wederom een adjunkt hoofd voor DOW zou komen. Ook wenste hij geinformeerd te worden waarom in de afgelopen jaren dit niet nodig was. Of er een nieuwe afdeling bij DOW zou komen, „Grondbedrijf" genaamd.

Ook de schoonmaakactie kwam ter sprake en Daniel Leo vroeg zich af waarom men hiermee gestopt was. DOW had een steenbreker die al twee jaar niet meer werkte. Wat was hiervan de reden? Ook wenste hij te weten hoeveel V-wagens er door DOW gedurende de laatste maanden gehuurd waren.

Hoe staat het met de schulden van 130.000 van DOW van een failliete firma, waarvan een der eigenaren op de lijst van een der regeringspartijen voorkwam, was een andere vraag van het MEP-lid. Was het niet wat duur om gewoon water te gebruiken om de cocospalmen te besproeien, terwijl men kan beschikken over goedkoop water van de zuiveringsinstallatie. Tenslotte sprak hij ook over een grote hoeveelheid graniet die zonder werkorder gedurende de laatste maanden was weggegeven.

Betico Croes kwam te spreken over de funktie van hoofd en wees erop dat gedeputeerde Virgilio Kock benoemd was tot waarnemend hoofd van DOW in december vorig jaar. Nu is Rudi Oduber benoemd tot hoofd van DOW en zal thans de heer Kock het adjunkt hoofd worden; wie beoordeelt de kundigheid van deze mensen, vroeg hij. Hij dacht dat het niet aanbevelingswaardig was iemand zichzelf ging beoord Watty Vos hield een pleidooi preventieve maatregelen bij h schoonhouden van het eiland. O effektief te doen kan bijvoorbeeld speciale agenten politie benoemen. Hij had voorstel reeds geruime tijd geled de raad gedaan.

Gedeputeerde Virgilio Kock de de raad in antwoord op vragen dat het bc inderdaad geheel acht reorganisatieplannen bij DOW st Hij verklaarde dat DOW acht à n jaar geleden een adjunkt hoofd doch dat het bc dit daarna niet nodig had gevonden.

Aangezien het huidige bc ed herhaaldelijk dit als een gemis gevoeld, had men besloten er het komende dienstjaar een te benoemen. De overwegingen hier waren dat het een zeer groot be was, met zeer veel onderafdelin Hij dacht dat met een adjunkt ho die veel werk van het hoofd overnemen, de zaak efficienter gaan werken. Het grondbedrijf geen nieuwe afdeling van D worden.

Wat betreft het feit dat particulier architectenbureau eens werk kreeg van DOW te men door zelf een tekenafdeling deelde de heer Kock mee dat architectenafdeling van DOW erg druk is. Bovendien gaf men projekten van E EG en Meerjarenp nen in handen van een partic architectenbureau, aangezien honorarium dan betaald werd de EEG en Nederland. Dit was het geval indien DOW zelf tekeningen zou maken. De rede ring was namelijk dat men wenste bij te dragen aan de eilands groting. Wat betreft de schoonma aktie deelde de gedeputeerde mee men een gewillig oor had voor voorstel om buitengewone agen van politie te benoemen, maar deze zaak grondig bekeken dient worden alvorens men hiermee komen.

Wenen zoekt oplossing doortocht emigranten

JERUZALEM – In de Israelische steden Jeruzalem, Haifa en Beersjeba hebben gisteren duizenden jongeren geprotesteerd tegen het Oostenrijkse besluit tot beperking van de faciliteiten voor joodse Russen die via Oostenrijk naar Israel reizen. Van deze demonstraties die door de zionistische organisatie waren georganiseerd, was die in Jeruzalem met circa 5.000 deelnemers de grootste. De protestacties die een vreedzaam karakter hadden, waren een teken van het ernstige misnoegen in Israel over de weigering van de regering in Wenen tot herziening van het besluit tot beeindiging van de faciliteiten voor groepsverhoor van joodse Russen en tot sluiting van het daarvoor bestemde doorgangskamp op het landgoed Schoenau.

Het Israelische kabinet liet woensdag weten dat zij geen genoegen neemt met de uitleg die bondskanselier dr Bruno Kreisky tegenover premier Golda Meir heeft gegeven.

In een vraaggesprek met het Israelische avondblad Maariv heeft de Oostenrijkse minister van Binnenlandse Zaken, dr Otto Roesch, beloofd dat de aangekondigde maatregelen ten aanzien van Schoenau en de doorreisfaciliteiten niet van kracht worden voordat er nieuwe regelingen zijn getroffen. Hij zei dat hij een groep op hoog niveau had ingesteld om plannen te maken voor een rechtstreeks transport van emigranten van de Oostenrijkse grens naar het vliegveld Schwechat van Wenen voor hun doorreis naar Israel. Volgens Israelische functionarissen zou een dergelijk rechtstreeks transportsysteem ernstige problemen scheppen aangezien er een korte periode nodig is om de ontvangst van de landverhuizers in Israel te regelen.

In Wenen verklaarde gisteren een regeringswoordvoerder dat joodse Russen via Oostenrijk kunnen blijven reizen mits joodse organisaties hen snel verder transporteren naar Israel. Hoe dit zou kunnen zonder Oostenrijkse hulp wordt niet duidelijk gemaakt. De Oostenrijkse woordvoerder noemde het vervoer van de immigranten de zaak van de betrokkenen. Gemiddeld arriveren per dag 300 joodse Russen in Wenen. Als eenmaal het kamp Schoenau is gesloten zou de overbrenging van de joden van het Weense station van aankomst naar het vliegveld kunnen worden geregeld door de Israelische autoriteiten, de Jewish Agency — de organisatie die nu het kamp Schoenau heeft gehuurd — de joodse gemeenschap in Wenen of andere joodse organisaties.

De woordvoerder die deze mogelijkheid opperde, zei dat de mensen in het buitenland die kritiek hebben op Oostenrijk, beter met constructieve oplossingen konden komen. Hij achtte het volkomen mogelijk om de immigranten rechtstreeks van de Sovjet-Unie naar Israel te vliegen. Het ministerie van Buitenlandse Zaken zei overigens dat er nog geen conflict met de Sovjet-regering was geweest over deze mogelijkheid.

Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken liet weten, dat de VS niet in staat zijn oplossingen voor het probleem aan te bevelen. Volgens een woordvoerder bleven de VS wel geinteresseerd en zouden zij een financiele rol blijven spelen bij de vestiging van joodse Russen in Israel.

Inmiddels heeft het opperbevel van de Palestijnse verzetsbeweging in Beiroet de Sovjet-Unie in bescherming genomen tegen kritiek en bedreigingen van bepaalde verzetsgroepen. In een verklaring wordt gesteld dat de betrekkingen tussen de guerrilla-organisatie en Moskou zeer vriendschappelijk zijn en dat de Russen steeds de strijd van de Palestijnen hebben gesteund.

De verklaring werd uitgegeven naar aanleiding van een bekendmaking van de „adelaars van de Palestijnse revolutie" in het Libanese dagblad An-Nahar. Daarin werd gedreigd met aanslagen op ambassades en andere Russische instituten in het Midden-oosten als Moskou de emigratie van joden niet zou stopzetten. De twee Palestijnen die zaterdag jl. de toezegging van de sluiting van het kamp Schoenau afdwongen in ruil voor de vrijlating van vier gijzelaars, maakten deel uit van deze verzetsgroep.

In Boekarest had de Israelische ambassadeur Jochanan Cohen, do derdag een onderhoud met de Ro meense premier Maurer. Hoewel ov het besprokene niets werd mee deeld, zou volgens politieke waar mers wellicht zijn gesproken over kwestie van de emigratie van jood Russen.

Franco's kleindochter huwt republikeinse telg

MADRID — Een kleindochter het Spaanse staatshoofd gener Franco, de 20-jarige Mariola Marti Bordiu Franco, trouwt op 27 nove ber met de 25-jarige don Raf Ardid Villoslad, advocaat er ee noom en kleinzoon van een comma dant van het republikeinse leger d in de Spaanse burgeroorlog tegen d nationalisten van Franco vocht.

Het huwelijk zal worden ingez gend in de kapel van het jachtslot Pardo bij Madrid, de ambtswoni van het Spaanse staatshoofd. Twe dagen erna wordt Mariola Martinez een even grote schoonheid als ha met don Alonso van Bourbon d'Am pierre getrouwde oudere zuster eenentwintig jaar.

De grootvader van de bruidegom Tomas Ardid, was als kolonel in he republikeinse leger verantwoordelij voor de vestingwerken die Madri moesten verdedigen tegen het opdrin gende leger van generaal Franco. D schuilkelders die in de stad gebouw werden, werden naar hem „refugio Ardid" genoemd. Hij stierf in balling schap in Mexico. Zijn zoon, vader van Rafael Ardid, is een welgesteld importeur.

—

* Zeven vissers strompelden Santa Cruz, Tenerife, aan land vertelden de havenautoriteiten, dat hun acht ton metende boot geramd tot zinken was gebracht door een zwaardvis, die zij met een lijn hadden verschalkt. Een achtste opvarende verdronk toen de boot op ruim drie kilometer uit de kust in de golven verdween.

Olympisch congres te Varna besloten

Vier aanbevelingen aan IOC

VARNA — Het eerste olympische congres sinds 43 jaar heeft donderdag in Varna zijn werkzaamheden afgesloten met het overhandigen van vier welomschreven aanbevelingen tot stroomlijning en aanpassing van de olympische beweging aan IOC president Lord Kilanin.

Het congres, waaraan werd deelgenomen door 61 leden van het Internationaal Olympisch Comité, afgevaardigden van 26 internationale sportbonden en 92 nationale olympische comité's, stelt voor:

— Een commissie van drie partijen te benoemen (IOC, internationale federaties en nationale olympische comité's) om te zien wat er met de spelen dient te gebeuren.

— Een nieuwe definitie van wat een amateuratleet is, waarbij de normen per sport kunnen worden aangepast.

— De geografische spreiding van de Olympische Spelen, zodat eventueel een heel land de spelen zou kunnen organiseren.

— De toelating van de Volksrepubliek tot de olympische beweging.

Vrijdag begint het IOC aan een driedaagse bijeenkomst om de voorstellen te bespreken, waarvan er slechts één — de geografische spreiding van de spelen — naar verwacht wordt, de gemoederen in beweging zal brengen.

Lord Kilanin, die van de Zwitser Thomas Keller namens de internationale sportfederaties lof kreeg toegezwaaid voor de wijze waarop hij het presidentschap van het IOC vervult, nam in zijn slotwoord stelling inzake de kwestie van de toelating van de volksrepubliek China. Wij allen wensen China in ons midden. Maar tot dusverre hebben we echter geen aanvrage ontvangen voor het lidmaatschap. China zal net zoals alle andere landen een nationaal olympisch comité moeten vormen, dat om aansluiting bij het IOC kan verzoeken. Het is echter niet de taak van het IOC om in ruil daarvoor andere nationale olympische comité's uit te stoten (hij doelde hierbij op Taiwan) of te handelen onder welke druk dan ook.

Woensdag reeds stelde het congres zich op hetzelfde standpunt: men richtte een waarschuwing aan de organisatoren van de Aziatische Spelen 1974 in Teheran, dat sportverkeer met de volksrepubliek China zonder toestemming van de federaties tot uitsluiting van de betreffende bonden zou leiden.

Het grootste sportcongres aller tijden eindigde naar de mening van de Duitse IOC vice-president Willy Daume met een zege voor de internationale sportfederaties, maar tegelijkertijd een versterking van het IOC. In het tijdperk na Brundage zal het IOC niet langer een eigen koers varen zonder zich van iets aan te trekken. Kilanin erkende in zijn slotwoord de drie-eenheid van de Olympische beweging. De gemengde commissie onder voorzitterschap van de IOC president zal blijven bestaan.

Lord Kilanin heeft donderdagavond in Varna verklaard dat hij Russische olympische vertegenwoordigers om uitleg had gevraagd over rapporten, die spraken van antijoodse demonstraties tijdens de studentenspelen in Moskou (augustus). Een van de Russische sportleiders, Sergej Pavlov, heeft eerder gezegd van de Israëlische ploeg vernomen te hebben dat men geheel naar voldoening is behandeld. Indien enkele journalisten de toegang zou zijn geweigerd was dat alleen omdat zij zich voor atleten uitgaven.

De burgemeester van Innsbruck, dr Alois Lugger, maakte voorts bekend dat tijdens de Olympische winterspelen van 1976 in zijn gemeente ook ijsdansen op het programma zal voorkomen. Hij zei tevens dat de skihellingen van 1964 wederom gebruikt kunnen worden en zelfs nog verbeterd zijn. Er zullen 100.000 bedden beschikbaar zijn voor olympische bezoekers.

Intussen liet de Algerijnse minister voor jeugd- en sportzaken, Abdallah Fadhel, in Algiers weten dat zijn land bereid is de Olympische spelen van 1984 te organiseren. In 1975 zijn in Algerije de spelen voor Middellandse zeelanden en in 1978 de Afrikaanse spelen.

Obra y logra:

Moeilijk forumleden te krijgen

WILLEMSTAD. — Niemand heeft gereageerd op de advertentie van de stichting „Obra y logra”, die enkele dagen geleden stond in de lokale dagbladen. Hierin werd gevraagd naar iemand, die in staat is een krachtig pleidooi te houden in het programma Konfrontashon, tegen de stelling dat Tula een Curaçaose held is.

Een lid van de stichting verklaarde tegenover de „Amigoe” dat het dikwijls ontzettend moeilijk was mensen te krijgen voor forumdiscussies. De redenen zijn verschillend. Of men heeft geen tijd voor „nonsens”, of er wordt geen moeite genomen over de verschillende thema's een meningen te vormen. „Jammer dat onze mensen niet realiseren, dat zulke discussieprogramma's in het belang van onze gemeenschap zijn en wij van de stichting er totaal geen eigen belang bij hebben”, aldus de heer Vorona van „Obra y logra”.

De forum-panelleden die zondagmiddag twee uur in het programma Konfrontashon komen, zijn mevrouw Diana Domacassé, pater P. Brenneker, Elis. Juliana, Jandi Paula en Rafael Rosario. De heer J. Hasselmeijer is discussieleider. „Is Tula een Curaçaose held” is dus het discussiethema.

NAC in 1e ronde gewipt

MAAGDENBURG — De al van tevoren door pessimisten geuite veronderstelling dat NAC in het toernooi om de Europa-cup voor bekerwinnaars reeds in de eerste zou moeten afhaken, is uitgekomen. Doch de uitschakeling van de Nederlandse bekerwinnaar is geenszins roemloos verlopen. Na de niet onbevredigende 0—0 van Rotterdam, volgde woensdagavond een verliespartij met 0—2 tegen FC Magdeburg. De Oostduitse nummer drie moest echter diep in zijn reservoir tasten om de test tegen zijn op de laatste plaats van de Nederlandse eredivisie figurerende tegenstander tot een goed einde te brengen. Niet in het feit dat NAC klassen minder was wreekte zich in Maagdenburg, doch veeleer de omstandigheid dat in de thuiswedstrijd geen voorsprong was genomen.

Gezegd moet echter worden dat de FC Magdeburg in zijn vorm van woensdagavond voor NAC niet was te bespelen. De Brabanders hebben er alles aan gedaan, maar individueel zowel als ploeg waren ze de mindere. De linies sloten door het energie vretende gevarieerde Oostduitse spel moeizaam, zodat de beoogde tegenaanvallen er niet uitkwamen.

NAC werd aanvankelijk in het zadel gehouden door een „weltklasse”-reactie van doelman Jan de Jong. Een woord waarop de Oostduitsers dol zijn, waar dat hun nu toch minder van pas kwam. Gaandeweg werd echter duidelijk dat de verdediging eens zou moeten bezwijken. Het ervaren Oostduitse team tikte zijn tegenstander vakkundig moe en bracht de beslissende stoot bepaald izjig toe. De driftig tegenstribbelende equipe van Henk Wullems poogde onder de hijskraanachtige lichtmasten van het met 25.000 toeschouwers gevulde Ernst Grube-stadion nog wel een come-back te bewerkstelligen, maar Magdeburg was waar het wezen wilde, en gaf de plaats in de tweede ronde niet meer uit handen.

Dieren-show in Manege

ORANJESTAD. — Het bestuur van de vereniging Dierenbescherming Aruba gaat ter gelegenheid van werelddierendag een dierententoonstelling houden. Deze tentoonstelling zal, om iedereen in de gelegenheid te stellen deze bij te wonen, gehouden worden op zondag 7 oktober van 10 uur 's morgens tot 12 uur 's middags op het terrein van de Manege te Mahuma. Iedereen is welkom, met of zonder dier. Elk dier, het geeft niet wat, kan mee doen aan deze tentoonstelling. Er zullen diverse prijzen worden uitgereikt, waarbij op de eerste plaats gelet zal worden hoe gezond en verzorgd het dier eruit ziet. Het is dus best mogelijk dat een straathondje in de prijzen valt en een herdershond niet. Het bestuur verzoekt alle eigenaren van dieren om, ter voorkoming van gevechten op die dag, de dieren in hun kooi of aan een lijn te houden. Hoe lief en gehoorzaam uw dier thuis is, de kans bestaat dat het door de drukte nervеus en/of agressief kan worden. De jurie zal bestaan uit vijf personen, waarvan tot nu toe drie met zekerheid bekend zijn en wel: Raoel Pieters, Dichi Arends en Oscar Oduber.

Groot aantal vermisten in Japan sinds 1967

TOKIO — De Japanse politie heeft bekendgemaakt dat in Japan sinds 1967 zeventigduizend mensen spoorloos verdwenen en naar alle waarschijnlijkheid vermoord zijn. De Japanse politie moet elk jaar het verdwijnen van 90.000 mensen onderzoeken. Tienduizend hiervan komt ze niet meer op het spoor. De Japanse politie heeft besloten een nieuwe lijst van vermisten op te stellen. Dit naar aanleiding van de recente bekentenis van een man, een zekere Masayasoe Sekigoetsji, dat hij vijf mensen om het leven heeft gebracht.

Luis Cubillas de oorzaak

Crisis in Uruguay

MONTEVIDEO — Luis Cubillas, de 34-jarige middenveldspeler van het nationale voetbalelftal van Uruguay, is de oorzaak geworden van een grote crisis binnen de Uruguese voetbalbond. In december 1972 werd hij in een competitiewedstrijd uit het veld gestuurd, waarna hij de scheidsrechter in het gezicht spuugde. De bond schortste hem daarop voor het seizoen 73—'74.

Uruguay had zich inmiddels geplaatst voor de eindronden van het wereldkampioenschap in 1974 in Duitsland. De helft van het team werd getransfereerd naar het buitenland, waardoor er aan regeringszijde lichte paniek ontstond. Dat resulteerde uiteindelijk in amnestie voor alle gestrafte voetballers, uitgevaardigd door de minister van cultuur, die daarvoor de alleenverantwoordelijkheid nam. Dat bracht grote opschudding teweeg. Het bestuur van de voetbalbond en de scheidsrechtersvereniging traden in hun geheel af. Zij protesteerden tegen deze inmenging van regeringszijde en dreigden zelfs met een boycot van de wereldkampioenschappen.

In het nationale team komt niet een bekende naam (zoals Mazurkiewicz) meer voor. De hoop van het legioen is gevestigd op de oudjes. De belangrijkste van hen is uitgerekend Cubillas.

Kiwanis-installatie

WILLEMSTAD — Het nieuwe bestuur van de Kiwanisclub van Curacao wordt op 12 oktober tijdens een bijeenkomst in Holiday Inn geinstalleerd. Bij die gelegenheid spreken aftredende voorzitter Jacques F. Jonchout en zijn opvolger Jaime Saleh. De bijeenkomst begint om acht uur 's avonds.

Zwemmen in Rif

WILLEMSTAD — In het Rifzwembad wordt zaterdagmiddag aangevangen met de schoolwedstrijden. Omstreeks twee uur zullen series in school- en vrije slag voor jongens verzwommen worden. Op zaterdag 13 oktober volgen de meisjes terwijl twee weken daarop de finales plaatsvinden. Aan de deelnemers wordt verzocht telkens om één uur in het Rifzwembad aanwezig te zijn.



LA PAZ — De leider van de vakbond van fabrieksarbeiders in Bolivia, Casto Padilla, is in La Paz gearresteerd. Padilla, die beschuldigd wordt van deelneming aan een complot tegen de regering, werd aangehouden toen hij een andere gearresteerde vakbondsleider in de gevangenis bezocht.

Intussen duurt een reeks 24-uursstakingen voort, die beurtelings in verscheidene ondernemingen in het hele land wordt gehouden. De stakingen zijn uitgeroepen uit protest tegen de arrestatie van vakbondsleiders die vorige week werden aangehouden op beschuldiging van pogingen tot omverwerping van de regering van president Banzer, die twee jaar geleden bij een staatsgreep een rechtsse bewind vestigde.

MEXICO-STAD — De meer dan twee miljoen leden tellende Mexicaanse arbeidersfederatie (CTM), waarbij enkele duizenden vakbonden zijn aangesloten, heeft gedreigd met een algemene staking, die op 10 oktober zou moeten beginnen, als niet wordt ingegaan op de eisen de lonen met 20 procent te verhogen.

In verband met deze loneisen wordt er sinds maandag in Mexico al gestaakt bij buitenlandse auto- en bandenfabrieken, zoals General Motors, Nissan (Datsun), Firestone, Goodyear-Euzkadi en General Tires, en bij frisdrankfabrieken.

CARACAS — Drie leden van de Venezolaanse Guardia nacional zijn gedood en vijf raakten gewond bij een treffen met, wat men een guerrilla-eenheid veronderstelt te zijn. Het gebeurde in het oosten van Venezuela in de staat Monagas. Het betrof een guardia-patrouille welke toezicht moest houden op installaties van Creole. De patrouille werd overvallen door een groep van ongeveer 25 man. Onmiddellijk na de aanslag begon een legereenheid, welke gespecialiseerd is in het bestrijden van guerilla-eenheden, aan het on-

CARACAS. — In de Venezolaanse hoofdstad worden op het ogenblik enige internationale toeristische evenementen gehouden: er is het congres van de internationale unie van officiële toeristische organisaties (UIOOT) met driehonderd vertegenwoordigers uit 88 landen en tegelijkertijd is er een congres van de Interamerikaanse toeristische pers met honderd deelnemers uit achttien landen van het Amerikaanse continent.

Men wil komen tot een Interamerikaanse organisatie van de toeristische pers. Verder is er de eerste Interamerikaanse bienale van de toeristische film. Daarvoor zijn 22 films uit veertien landen ingezonden. De winnende film wordt bekroond met een door Venezuela in het leven geroepen prijs.

VALDIVIA — De militante Chileense boerenleider José Gregorio Liendo, beter bekend als „commandant Pepe”, is donderdag door een vuurpeloton terechtgesteld in Valdivia, 900 km ten zuiden van Santiago de Chile. Het doodvonnis, dat door de plaatselijke militaire rechtbank was uitgesproken, is bekrachtigd door de junta.

Volgens het opperbevel van de vierde legerdivisie, dat de executie bekendmaakte, had Liendo op 12 september, de dag na de staatsgreep, een aanval van „terroristen” op een politiekazerne geleid. Ook zou hij in het gebied van Valdivia verscheidene guerrilla-scholen hebben opgericht.

„Commandant Pepe” heeft onder de regering-Allende met boerengroeperingen land en boerderijen in zuid-Chili bezet en verdedigd tegen de gewapende benden, die de voormalige eigenaars op hen af stuurden.

RIO DE JANEIRO. — Met deelname van zes landen is in Rio de Janeiro de bijeenkomst begonnen van het Interamerikaanse comité van de militaire metereologen. De bedoeling is de bestaande systemen op dit gebied te perfectioneren. Aan de orde komt de uitwisseling van meteo-gegevens evenals standaardisering van het meteo-instrumentarium. Op de bijeenkomst zijn van de partij: Argentinië, Brazilië, Chili, de VS, Peru en Venezuela.

CARACAS. — Aan het congres van de internationale organisatie van officiele toeristenbureaus in Caracas zijn 25 ministers die de portefeuille van het Toerisme hebben, aanwezig evenals 62 hoofden van toeristenbureaus. Het congres is maandag officieel geopend door Welvaarts-minister Hector Hernandez Carabano van Venezuela. Het eigenlijke congres is dinsdag begonnen. De meer dan driehonderd congres-gangers zullen enige toeristische plaatsen van Venezuela bezoeken.

Speciale serie kerkdiensten

WILLEMSTAD — Op zondag 7 oktober wordt er in de Fortkerk de eerste van een serie jeugddiensten gehouden vóór en dóór de jeugd georganiseerd. Deze eerste dienst staat onder het motto: IK EN MIJN LICHAAM. Daarbij komen aan de orde:

Wat er gebeurde toen mijn lichaam vriend en vijand werden.

Wat de films van boven de 18 jaar met mij voorhebben.

Wat de ander van mij wil.

Wat ik er mee doe.

Speciaal voor deze diensten zijn er leuke fotofolders uitgegeven die op de scholen zullen worden uitgedeeld. Op de folder staat Catacombo '73. Waarom Catacombo? En wat is Catacombo. Wel Catacombo is een discobar onder in de Fortkerk, open vóór en ná de jeugddienst. Daar komt men dan bijeen om na te bomen onder een gezellig drinkje. De bar gaat om zes uur open; de dienst begint dan om zeven uur en hierna gaat men weer naar beneden. Iedereen wordt hierbij uitgenodigd, maar vooral onze jeugd krijgt een speciale uitnodiging.

WILLEMSTAD — Drie lichtgewonden vielen gisteravond rond kwart voor zeven bij een verkeersongeval op de Grebbelinieweg. Omdat een twaalfjarig meisje de rijbaan overstak op het ogenblik, dat een personenauto al dichtbij was, probeerde de bestuurder daarvan een aanrijding te voorkomen. Het gevolg was, dat hij een stilstaande auto aanreed. Ondanks zijn moeite raakte het meisje toch gewond terwijl de bestuurder zelf ook enige verwondingen opliep evenals een inzittende dame. De aard van hun verwondingen was lichter niet erg. De direct aangerichte materiele schade daarentegen was wel groot: 4600 gulden.



Discussie in C.P.A.

WILLEMSTAD — [illegible] de wijdst mogelijke [illegible] woord — was het onderwerp [illegible] discussie-ochtend [illegible] in Centro Pro Arte werd gehouden voor leerlingen van de [illegible] klassen van de middelbare [illegible].

Panelisten waren de [illegible] op ons eiland verblijvende [illegible] gebied, afkomstig uit de Verenigde Staten, Puerto Rico, [illegible] en Jamaica, alsmede de heer [illegible] hoofd van het Toeristenbureau, [illegible] Spit van de Dienst [illegible] Terwijl ook de gedeputeerde van Onderwijs, de heer F. [illegible] zijn aanwezigheid blijk gaf van zijn belangstelling voor dit [illegible] onderwerp.

Tijdens een zeer levendige discussie werden tal van vragen door de panelisten beantwoord. Daaruit bleek hieruit de warme belangstelling en betrokkenheid van [illegible] voor de industrie die nodig [illegible] op ons eiland werk verschaft, en waarvoor ook bij de schooljeugd een duidelijke trend bestaat om tot verdere bloei en ontwikkeling te brengen.

Jack Gold, voorzitter van de Small Hotel Advisory Board [illegible] een lokale opleiding van [illegible] neel in de hier aanwezige [illegible] volgens een systeem dat [illegible] sukses op Jamaica to [illegible] canen in middle management [illegible] heeft gebracht.

De discussie-morgen werd een doorslaand sukses en werd [illegible] voor wat betreft leerlingen als panelisten met tegenzin tegen het middaguur beëindigd.

Te koop aangeboden Curacao

AUTO „Datsun 1600" i.z.g.st. Inlichtingen IJsselstraat 22 (Suffisant).

HALF HERDERS (8 weken oud). Inlichtingen Bongoweg 5 na 6 uur (Sta Rosa).

HONDA 600 CC 2 jaar oud. Prijs f. 1.750,—. Inlichtingen Saturnusstraat 55, telefoon 37640.

FIAT 128 1972 z.g.a.n. Inlichtingen Philipsburgweg 10.

HONDA 600 de luxe, bouwjaar 1972, 22.000 km, geel, f. 1.950,—. Boy Ecuryweg 12, telefoon 36938.

INBOEDEL: Kaya Kokotishi 54, Brievengat. Telefoon 79695.

PEUGEOT 504 1971, 29000 km. Vraagprijs f. 3.750,—. Inl. tel. 35197.

BANKSTEL, bergmeubel, diverse lampen, slaapkamerset, airco, wandelwagen. Na 6 uur Van Goghstraat 73.

SLAAPKAMERAMEUBLEMENT z.g.a.n. te bevragen tussen 5 — 7 p.m. Telefoon 37637.

WEGENS VERTREK: Sportwagen Triumph TR4 f. 1.200,—. Cabimasweg 9, telefoon 43296.

SPOTPRIJZEN: bankstel, bergmeubel (teak), diverse lampen, keukentafel + stoelen, t.v. + tafel + antenne. Gründig radio + boxen. Garrard platenspeler, gasstel, keukenhangkast. Mampurituweg 8, Montagne Rey.

RIBFLUWELEN bankje (2-zits) f. 100,— (geel). Saturnusstraat 49.

SLAAPKAMERAMEUBLEMENT bestaande uit: 2 persoonsbed, kaptafel en twee nachtkastjes geheel nieuw. Telefoon 35652. Te bezichtigen op woensdag, donderdag en vrijdag van 4 tot 6.

HOOVERMATIC wasmachine 1 jaar oud. Telamonstraat 12 tussen 5 — 7 uur namiddag.

WASMACHINE wegens overcompleet halfautomaat Philips. Prijs f. 450,—. Onverwacht 58 (tussen Gosieweg en Commandeursweg).

YAMAHA motorfiets 250 CC, bouwjaar '73. Inlichtingen: Soldatenweg 8, telefoon 44754.

1 WANDELWAGEN, 1 teak plantenbak, 1 babystoeltje. Telefoon 81566.

PHILIPS wasmachine. Telefoon 36559.

1 BLANK berkel 3-deurs kast f. 250,—; 1 kinderbed met matras f. 55,—, 1 keukenhangkast f. 50,—; 1 [illegible] f. 50,—; 2 hanglampen f. 40,—. Telefoon 25418.

3 SLAAPKAMERWONING met inboedel. Prijs f. 30,000,—. Serieuze gegadigden gelieve brieven te richten onder nummer 1551 bureau van dit blad, Curaçao.

INBOEDEL, auto merk N.S.U. i.z.g.st. Prijs fl. 1000,—. Inlichtingen Hanenberg 15, telefoon 36481.

4 ANTIEKE Biedermayer eetstoelen. Prijs f. 400,—; box, overgordijnen. Telefoon 82038.

VOLKSWAGEN model 1300 1969 met radio. Aantrekkelijke prijs. Inlichtingen Picoestraat 22, telefoon 53208.

KINDERBED + matras, pocketbooks à f. 0,25 per stuk, kinderveiligheidsgordel, 2 barkrukken, hobbelpaardje. Telefoon 82171.

WEGENS spoedig vertrek: „Mazda 1300" 1973. Inlichtingen telefoon 38895.

FIAT 1100 in redelijke staat f. 600,—. Alwahamas 69, na 6 uur.

INBOEDEL. Inlichtingen telefoon 25299.

AUTOMATISCHE wasmachine Philips, airco 17.500, Renault R4 1968. Telefoon 82532.

ZITKAMERAMEUBLEMENT, ijskast, volautomatische wasmachine (G.E.), bedden, porcelet, commode. Te bevragen Architectenweg 20.

[illegible] metalen stoelen f. 15,— [illegible] f. 120,—. Inlichtingen telefoon [illegible].

OPEL REKORD bouwjaar '68. Te bezichtigen van 9 uur tot 5 uur op het erf van Amigoe di Curaçao.

[illegible] in zeer goede staat, Oudhollandse babybedje f. 75,— [illegible] kinderwagen f. 30,—; [illegible] f. 7,50; [illegible] f. 12,50; [illegible] f. 30,—; [illegible] (12-delig) f. 90,—. [illegible] weg 27 (4 tot 6 uur).

[illegible] f. 300,— [illegible] f. 200,— [illegible]

[illegible] „Boutje" [illegible] na 4.00 uur.

[illegible] 3/16

Britse werknemers radioactief besmet

LONDEN. — In een kerncentrale in de Engelse plaats Sellafield zijn vorige week woensdag 40 werknemers blootgesteld aan radioactieve straling, hoewel ze beschermende kleding droegen, zo is in Londen vernomen. Het personeel kreeg direct een medische behandeling en zou geen nadelige gevolgen van het ongeluk ondervinden.

De besmetting ontstond doordat radio-actieve lucht ontsnapte door het ventilatiesysteem toen de luchtverversing in omgekeerde richting ging werken. Sommige mannen werden blootgesteld aan verscheidene malen de toegestane betralingsgraad, maar ze zijn nu weer helemaal in orde, zo zei een woordvoerder van de kerncentrale. Een eis van de vakbond om een gevarengeld uit te keren aan de betrokken personeelsleden is door [illegible] dat er geen gevaar heeft bestaan.

Stoph gekozen tot president van DDR

BERLIJN — De 59-jarige premier Willi Stoph van de Duitse democratische republiek is woensdag op voorstel van het centrale comité van de Oostduitse communistische partij door de Volkskamer — het parlement — tot nieuwe president (voorzitter van de staatsraad) gekozen.

Eerste vice-premier Horst Sindermann werd gekozen tot Stophs opvolger als eerste minister.

Stoph is de opvolger van wijlen Walter Ulbricht. Hij werd voor de functie voorgedragen door Erich Honecker, secretaris van de communistische partij.

De nieuwe premier Sindermann is 58 jaar.

Lijfstraf in Libie voor overspel...

BEIROET — In Libie heeft de regering lijfstraf ingevoerd als vorm van bestraffing van overspel. In een desbetreffende verklaring wordt gezegd dat dit besluit genomen is om gevolg te geven aan de wens van de mohammedaanse bevolking van Libie. Onder kolonel Gaddafi heeft Libie de meeste burgerlijke wetten vervangen door voorschriften uit de Koran. Enige tijd geleden werd ingesteld dat dieven gestraft zullen worden door het afhakken van een hand.

Volgens een mededeling van radio Tripoli zullen voortaan gehuwden die overspel plegen, worden gestenigd totdat de dood erop volgt. Als het ongehuwden betreft, dan zullen zij worden gestraft met [illegible].

Kissinger naar Colombia

BOGOTA. — Minister van Buitenlandse zaken Henry Kissinger wordt op 12 oktober in Colombia verwacht [illegible]

roestvrij + 400 meters. Koperdraad, vetspuiten, sierflessen, barkrukken, metalen kasten, 2 weegschalen, weegvermogen 100 kilo's, containers, stainlessteel. Inl.: tel.: 82832 (tussen 6—8 uur). Verkoopdagen: zaterdag en maandag tussen 8—12 uur).

Te huur aangeboden Curacao

IN AMSTERDAM van 1-12-'73 tot 1-12-'74 ruime gemeubileerde etage aan de Amstel. Brieven onder nummer 1552 aan bureau van dit blad (Curaçao).

GEMEUBILEERDE airco-kamer voor alleenstaande heer. Liefst zonder kost. Serieuze gegadigden gelieven te schrijven naar nummer 1550 bureau van dit blad (Curaçao).

GEMEUBILEERD huis, 3 slaapkamers (airco) per 1-2-'74 tot 31-7-'74. Telefoon 82171.

BERGPLAATS op Scharloo 155 m2. Inlichtingen telefoon 35320, Bacoval 4.

Te huur gevraagd Curacao

(ON)GEMEUBILEERD woonhuis voor leraar. Inlichtingen C. Beers, Hotel Arthur Frommer, kamer 132.

Diversen Curacao

JONGEMAN in bezit van rijbewijs B en Mavo vooropleiding zoekt werk. Inlichtingen telefoon 79430.

JONGE DAME zoekt administratieve werk. Heeft Mulo en type-diploma. Momenteel is bezig met cursus voor secretaresse en steno. Gelieve brieven te richten onder nr. 1553 bureau van dit blad, Curaçao.

Te koop aangeboden Aruba

ZEILBOOT [illegible] „REX". Uitstekende conditie. Winnaar van 3 Bonaire Regattas. Voor sportieve zeilers. Af te leveren Curaçao of Bonaire. Hagedoorn; Spaans Lagoen 23. Tel. 7533/4306.

DAMESFIETS t.e.a.b. San Barbola 53.

2 ORANJE stoelen f. 75,— per stuk, grasmaaimachine f. 30,—; 2 kattemanden f. 15,— per stuk; 2 tennis rackets f. 15,— per stuk, salontafel f. 30,—. Madurostraat 15, telefoon 1344.

PING PONG tafel. Madurostraat 15, telefoon 1344.

16 ft LUNDCRAFT speedboot remote control 80 HP Mercury Motor with hydro lift and trailer plus ski's and many extras f. 5600,—. Phone 9-3207, Bung. 232, Seroe Colorado.

Te huur aangeboden Aruba

GEMEUBILEERDE kamer voor vlotte jongedame. Inlichtingen telefoon 7179.

FURNISHED room with kitchenette. Phone 3278.

Te huur gevraagd Aruba

VOOR alleenstaande heer: aparte kamer met bad, zonder pension. Aanbiedingen telefoon 2310.

WOONHUIS minstens 3 slaapkamers Oranjestad of omgeving. Telefoon 3185.

GEMEUBILEERDE kamer. Telefoon 3055 — 1208.

Personeel gevraagd Aruba

DIENSTMEISJE gevraagd. Telefoon 3243.

WANTED maid 3 times a week. Call: 6373.

MEISJE voor 3 ochtenden in de week. [illegible]

DIENSTMEISJE [illegible] koken, strijken en wassen voor 2 personen. Papayastraat 25.

Een ter plaatse bekend winkelbedrijf zoekt een aan de volgende eisen voldoend persoon:

- Beschaafd optreden en uitstekend met publiek kunnende omgaan.
- Goede scholing
- Meertalig
- In staat leiding te geven aan personeel
- Zeer werklustig.

Betrokkene zal, na een opleiding en inwerkperiode, belast moeten kunnen worden met de leiding van een filiaal.

Schriftelijke sollicitaties met inlichtingen inzake ervaring en vorige dienstbetrekkingen onder no. 1553 bureau van dit blad, Curaçao.

PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE

Hierbij delen wij onze geachte cliëntele mede dat
ZATERDAG, 6 OKTOBER 1973
ons gehele bedrijf gesloten zal zijn.
SPRITZER & FUHRMANN N.V.

Onderstaande zaken zullen morgen,
ZATERDAG 6 OKTOBER,
GESLOTEN
zijn in verband met Grote Verzoendag.
Chez Gomez
El Louvre Pietermaaiplein
El Louvre Salinja

In verband met de sterk gestegen kosten van [illegible] en andere grondstoffen zijn wij genoodzaakt de abonnementsprijs van de AMIGOE per 1 november 1973 vast te stellen op zes gulden per maand.

In verband met de revaluatie van de Nederlandse gulden zal de abonnementsprijs van PANORAMA per 1 november 1973 a.s. f. 2,50 per maand bedragen.

Wij maken onze abonnees erop attent dat het abonnementsgeld BIJ VOORUITBETALING moet worden voldaan en verzoeken de abonnees die per bank of giro betalen of een jaarabonnement hebben betaald rekening te houden met de prijsverhoging per 1 november.

DIREKTIE

naat VS besnoeit ontwikkelingshulp

ka moet afzien estige-projecten

INGTON. — De Amerikaanse eeft zijn goedkeuring gegeven economische hulpverlening buitenland ter waarde van 1,2 dollar, het laagste bedrag in -jarige bestaan van het gramma. Tevens heeft de rastische wijzigingen aange- de besteding van het geld en rden verbonden aan hulpver- n Chili en Portugal.

etsontwerp gaat nu naar een lijke commissie van senaat en afgevaardigden om een mis uit te werken. Het Huis melijk een wet goedgekeurd 1,6 miljard dollar wordt kken voor economische hulp iljard voor militaire hulp. De il de militaire hulp scheiden economisch hulpprogramma. naat heeft zich voorstander van een ingrijpende her- e van het Amerikaanse lingsbeleid. Het geld moet teed worden aan prestige-ob- met een groot propaganda- oals staalfabrieken en stuw- , maar aan plattelands-ontwikkeling en projecten die de armste groepen in de ontwikkelingslanden ten goede komen, zo meent de meerderheid van de senaat. De gewijzigde wet werd aangenomen met 54 stemmen voor en 42 tegen. Een deel van de sprekers meende dat het geld beter voor doeleinden in de Verenigde Staten zelf kon worden gebruikt.

Aan Chili mag geen economische en militaire hulp worden gegeven totdat de junta de rechten van de mens voor Chilenen en buitenlanders eerbiedigt, zo heeft de senaat bij amendement bepaald. Gezien het zwijgen van de regering over de situatie in Chili is dat het minste wat de senaat kon doen, zo meende de indiener, senator Edward Kennedy. Voordat Chili in aanmerking komt voor hulp (andere dan humanitaire hulp) moet president Nixon het congres verzekeren dat de militaire junta enkele fundamentele rechten eerbiedigt, zoals het recht om politiek asiel te vragen, het recht op vrijgeleide uit Chili, en een menselijke behandeling van de gevangenen.

De regering-Nixon heeft zich tegen dit amendement verzet met het argument dat het de betrekkingen van de Verenigde Staten met de nieuwe Chileense regering kan bemoeilijken.

Een ander amendement verbiedt iedere hulpverlening aan Portugal die dit land zou kunnen benutten om zijn koloniaal bewind in Afrika met geweld te handhaven. De senaat heeft voorts de hulp voor de wederopbouw van Indochina met 256 miljoen dollar verminderd en het financiëren van troepen in Thailand of andere landen voor operaties in buurlanden verboden, teneinde een indirecte Amerikaanse militaire rol in Cambodja te voorkomen.

De senatoren beslisten ook dat geen ontwikkelingsgelden gebruikt mogen worden voor het financiëren van abortusprogramma's als onderdeel van campagnes voor geboorteregeling in ontwikkelingslanden.

President Sadat dankt Kreisky

WENEN — De Egyptische minister voor Toerisme, Ismail Fahmy, heeft gisteren onmiddellijk na zijn aankomst in Wenen als afgezant van president Sadat van Egypte een gesprek van twee uur gehad met de Oostenrijkse bondskanselier Bruno Kreisky.

Tijdens het onderhoud gaf de Egyptische minister Kreisky een brief van Sadat, waarin de laatste dankt voor de toezegging van Kreisky, het doorgangskamp in Oostenrijk voor joden uit de Sovjet-Unie te zullen sluiten.

In een radio-vraaggesprek bestreed Fahmy de mening, dat zijn bezoek een soort tegendruk was op die van Israël en de Verenigde Staten op Oostenrijk.

De diplomatieke vertegenwoordigingen van Oostenrijk in de Arabische hoofdsteden hebben in opdracht van de regering in Wenen de betrokken Arabische regeringen de verzekering gegeven, dat Oostenrijk het besluit, het kamp in het slot Schoenau te sluiten, niet ongedaan zal maken.

De gehele Arabische pers heeft gisteren het besluit van Wenen geprezen.



WILLEMSTAD — De eerste vijf Antilliaanse korporaals zijn met ingang van 1 oktober tot sergeant der mariniers zeemacht Nederlandse Antillen bevorderd. Na een opleiding van vier maanden hebben zij op 22 december 1972 het examen voor sergeant met gunstig resultaat afgelegd, daarna volgde een praktijkperiode, waarin de kandidaten op hun bruikbaarheid beoordeeld werden. Op bijgaande foto v.l.n.r. W. H. Euson, G. A. Regales, E. D. Sambo en C. F. Jansen, die allen op Curaçao dienen. J. A. Martijn dient op Aruba en was niet beschikbaar voor de foto. Alle vijf zijn ingeschakeld bij de opleiding van de Antilliaanse mariniers en de Antilliaanse kaderleden.

VN huiverig om zich te ontfermen over emigre's

NEW Y ORK — Secretaris-generaal Kurt Wal dheim van de Verenigde Natie s he eft het Oostenrijkse minister ie va Buitenlandse Zaken laten wete n, dat het Oostenrijkse voorstel, het Ooste nrijkse doorgangscentrum Scho enau (voor joodse emigranten uit de So vjet-Unie) onder bescher ming van het hoge commissariaat van de V.N. vo or vluchtelingen te stellen, een specia le beslissing van de algeme ne ver gadering der Verenigde Naties ver eist. Volgens Waldheim hee ft het h oge commissariaat voor de vlu chteling en thans niet de bevoegdheid Schoe nau onder zijn hoede te nemen.

Een woo rdvoerder van de Verenigde Naties heeft in New York ve rklaard, d at zowel de hoge commissaris der V. N. voor de vluchtelingen, pr ins Sadru ddin Chan, als Waldheim va n mening zijn, dat de Oostenrijkse wens, Schoe nau onder de hoede der V.N. te stel len, de door de algemene ve rgadering vastgestelde bevoegdheden van h et vluchtelingencommis sariaat te boven gaat. Alleen de algemene ve rgadering kan de huidige bevoegdhede n van het commissariaat der V.N. vo or vluchtelingen verruimen.

De VN-wo ordvoerder heeft bovendien opgem erkt, dat de uit de Sovjet—Unie via Oostenrijk naar Israël emigre rende joden geen vluchtelingen zijn.

De woord voerder van de V.N. heeft verder meegedeeld, dat de Oostenrijkse minister van Buitenland- se Zaken, Rudolf Kirchschlaeger, dinsdagavond een bezoek heeft gebracht aan Waldheim en geïnformeerd heeft, of het bureau van de V.N.-commiss aris voor vluchtelingen een rol in S choenau zou kunnen spelen.

Overigens is men zich in kringen [...] Naties [...] bewust, dat e en positief antwoord van Waldheim op de Oostenrijkse wens op hevige protesten van de Sovjet-Unie en de Arabieren zou stuiten.

Een functiona ris van het NV-secretariaat verklaarde: Het schijnt, alsof in werkelijkheid alleen de Oostenrijkers belangstelling hebben voor inschakeling van de Verenigde Naties. En zelfs de Oostenrijker Waldheim schijnt over het voorstel uit Wenen niet bepaald verr ukt te zijn.

Katoenplukkers

WASHINGTON

ALS IEMAND ERAAN mocht hebben getwijfeld, dat er een nieuwe wind waait door het Witte Huis, dan verwijs ik hem naar de gebeurtenissen van de laatste tijd.

Mel Laird, president Nixons hoofdadviseur voor binnenlandse zaken, maakte op een persconferentie melding van een mogelijke belastingverhoging. Een boze George Schultz, minister van Financiën, beklaagde er zich over, dat telkens als hij het land verlaat, Laird een persconferentie belegt over economische kwesties.

Hij zei — en de wereld luisterde scherp toe —: "Ik geloof, dat de adviseur van de president voor binnenlandse zaken zijn katoenplukkende vingers moet afhouden van het economisch beleid".

Het mooie van deze opmerking is nu, dat George Shultz na de mutaties in het Witte Huis, zoiets heeft kunnen zeggen over de hoofdadviseur van de president voor binnenlandse aangelegenheden, zonder bang te zijn, dat zijn gesprekken zouden worden afgeluisterd en hij door de topmedewerkers van de president verbannen wordt.

Als John Ehrlichman nog de leiding had gehad over het secretariaat voor binnenlandse zaken, zou het scenario er heel wat anders hebben uitgezien.

Nadat Shultz zijn persconferentie in Tokio had gehouden, zou Ehrlichman Charles Colson bij zich geroepen hebben en hem hebben gevraagd: "Wat heeft Shultz op zijn kerfstok?"

"Niets tot dusver, behalve dat hij minister van Financiën is".

"Heb je gelezen wat hij in Japan over mij te vertellen had? Hij zei, dat ik met mijn katoenplukkende vingers van de economie moest afblijven".

"Wat een lef! Zullen wij hem op de lijst van vijanden plaatsen?"

"Wij moeten verder gaan. Ik geloof, dat dit een karwei is voor de loodgieters".

"Egil, ik wil een psychiatrische profieltekening van George Shultz. Breek in het kantoor van zijn psychiater in en breng me zijn dossier".

"Veronderstel dat hij geen psychiater heeft?"

"Dan zal ik het CIA inschakelen en hun vertellen er een te verzinnen. Dit is een kwestie van dringende nationale veiligheid".

"Hoe zo?"

"Hij heeft me een katoenplukker genoemd".

"Ik begrijp het, John. Daar gaan we, loodgieters. Wij moeten het land opnieuw redden".

"Juffrouw Blatford, roep even John Dean".

(John Dean stapt binnen.)

"Dean, de president wil dat je persoonlijk een onderzoek instelt naar George Shultz. Ik wil weten, waar hij 's avonds heengaat, wie hij ontmoet en wat hij doet wanneer hij niet bezig is met de inflatie. Als je de gegevens bij elkaar hebt, ga je naar Camp David en schrijf een volledig rapport".

"Ja meneer, ik bel Pat Gray onmiddellijk op om de FBI aan het werk te zetten".

"Breng ook afluisterapparatuur aan de telefoon van Shultz aan. Hij probeert me dodelijk te treffen".

"Maak je niet ongerust. Ik zal het meest diepgaande onderzoek op touw zetten in de geschiedenis van het Witte Huis".

"Juffrouw Blatford, verbind me door met Bob Haldeman".

"Bob, met Ehrlichmann. Heb je gelezen wat Shultz in Tokio over mij te vertellen had? Juist. Maak je geen zorgen, ik heb al maatregelen genomen. Dean stelt een onderzoek in. Weet de president al iets over de persconferentie van Shultz over de belasting? Fijn! Vertel hem er niets van. Hoe minder hij weet over enigerlei zaak, hoe beter het voor het land is".

Zo zou het misschien gegaan zijn als John Ehrlichman nog belast was geweest met binnenlandse zaken. Maar gelukkig is dit ambt aan Mel Laird toegevallen en heeft Shultz niets te vrezen. Dank zij de nieuwe stemming in het Witte Huis, kun je een medewerker van het Witte Huis een katoenplukker noemen en niet bang zijn een halsmisdaad in Washington te hebben begaan.

ART BUCHWALD

Rusland stemt in met kernvrije zone in Latijns Amerika

MOSKOU — De regering van de Sovjet-Unie heeft laten weten dat zij kernvrije zones die gehele werelddelen, groepen staten of op zichzelf staande landen bestrijken, acceptabel vindt, vooropgesteld dat ze daarin onder de atoommogendheden niet alleen staat.

Deze opvatting staat volgens het persagentschap Tass in een antwoord van het Kremlin aan de organisatie voor het verbieden van kernwapens in Latijns-Amerika, die er bij de Sovjet-Unie op had aangedrongen een protocol te onderschrijven toegevoegd aan het verdrag dat kernwapens uit Latijns-Amerika weert.

Het omzetten van Latijnsamerikaanse landen in een kernvrije zone zou ongetwijfeld een belangrijke factor worden in de versterking van de vrede en de internationale veiligheid, zowel in Latijns-Amerika als in de rest van de wereld, aldus het Sovjet-antwoord.

Als de andere kernmogendheden haar voorbeeld volgen zal de Sovjet-Unie het besluit van Mexico respecteren zijn grondgebied van kernwapens te vrijwaren. Zij zal dit op deze voorwaarde ook doen wanneer andere Latijnsamerikaanse landen het Mexicaanse voorbeeld zouden volgen, aldus de brief.

Labour vertrouwt op eigen kracht

Geen akkoord met andere partijen

BLACKPOOL — De Britse Labourleider Harold Wilson heeft op het jaarlijks congres van zijn partij in Blackpool elke vorm van samenwerking, vóór of na de komende algemene verkiezingen, met de uitdijende liberale partij van de hand gewezen. Zolang ik leider van deze partij ben, zal Labour geen coalitie aangaan met een andere partij, liberaal of conservatief. Er zal ook geen stembusakkoord worden gesloten, geen politiek verbond, geen entente. Een geheim akkoord of geheime besprekingen zijn evenmin in het geding. Wat de uitslag van de verkiezingen ook zal zijn, een Labourregering zal krachtig haar politiek ten uitvoer leggen, aldus Wilson.

De liberalen vormen een kleine, maar zeer sterk groeiende partij in Engeland. Gesterkt door grote sucessen bij recente tussentijdse verkiezingen hebben zij de hoop gekregen zoveel zetels te krijgen dat zij het machtsevenwicht in handen hebben.

Harold Wilson eiste op het congres zeer nadrukkelijk dat de Britse regering intervenieert om het leven te redden van Louis Corvalán, de leider van de Chileense unie van arbeiders, die het gevaar schijnt te lopen door de junta te worden geëxecuteerd. De Labourleider liet het bureau van premier Edward Heath bellen met het verzoek onmiddellijk actie te ondernemen opdat de executie niet zal plaatsvinden.

Het congres veroordeelde de Chileense coup tegen de regering van Salvador Allende en drong aan op alle mogelijke Britse hulp voor de vluchtelingen. Wilson beschuldigde de regering-Heath ervan ongevoelig te zijn voor de wreedheden van de Chileense contra-revolutie.

Milieu-secretariaat in Kenia gevestigd

NAIROBI. — President Jomo Kenyatta van Kenia heeft dinsdag in Nairobi een bureau geopend van een VN-secretariaat voor milieuzaken. De kantoren van dit bureau bevinden zich in een nieuw gebouw van 28 verdiepingen.

Het pasgevormde secretariaat voor het milieuprogram van de Verenigde Naties (UNEP) heeft tot taak een wereldomvattend beleid uit te stippelen om de eisen van industriële ontwikkeling te rijmen met de behoefte om de wereld leefbaar te houden.

Kenyatta zei in zijn rede o.m., dat er slechts één aarde is die behouden moet blijven. Dit zou alleen kunnen wanneer de inspanningen hiertoe op wereldomvattende schaal geschieden. Ook de directeur van het VN-secretariaat, de 44-jarige Canadees Maurice Strong, voerde het woord.

Het nieuwe bureau is het eerste VN-secretariaat, dat in de derde wereld is gevestigd. Dit bureau heeft ook tot taak gegevens op te vangen van een milieu-kunstmaan, die als middel zal dienen om grote gevaren voor het leefklimaat te signaleren.

Volgens theologen:

Anglicanen en katholieken dicht bij elkaar

LONDEN. — De internationale commissie van katholieken en Anglicanen heeft overeenstemming bereikt over het ambt. Eerder kwam men tot een gezamenlijk standpunt over de Eucharistie. Men kwam voor de vijfde keer bijeen. De theologen zeggen, dat hun studie over de Eucharistie en het ambt „van de grootste betekenis zal zijn voor de verhouding tussen beide kerken". Met name verwachten zij dat erkenning van de Anglicaanse wijdingen niets meer in de weg staat en dat de verklaring van paus Leo XIII, die deze wijdingen van nul en generwaarde noemde, zal worden ingetrokken.

faciliteiten emigre's

eisky edt ver af n besluit rzien

EN — Kanselier Bruno van Oostenrijk heeft woens- rklaard, dat hij nog liever dan zich door wie dan ook dwingen tot het herzien van esluit, geen administratieve iten meer toe te staan aan emigranten uit de Sovjet-Unie roepsgewijs naar Oostenrijk

ky legde deze verklaring af n groep joodse studenten, die nsdag in de namiddag ontving kanselarij na een op het splatz gehouden betoging.

sky voegde eraan toe, dat als lieven in gevaar zouden zijn, nieuw dezelfde beslissing zou

sky heeft gisteren ook ver- dat hij persoonlijk voorge- heeft het doorgangskamp au te sluiten nadat Arabische astrijders het afgelopen week- hadden gedreigd vier gijzelaars

was mijn initiatief binnen de g. Weken geleden had ik er al dacht het kamp te sluiten, de mensen daar in heel groot verkeren.

de afgelopen acht jaar zijn 0 joden uit de Sovjet-Unie in nu geweest voordat zij naar werden overgevlogen).

skanselier Kreisky heeft gis- dagavond in een telefoon- k met het persbureau Reuter rklaard, dat het reizen van emigranten uit de Sovjet-Unie ostenrijk zal blijven doorgaan.

Colombiaanse president:

Solidariteit met regering bewezen

BOGOTA — De Colombiaanse president Misael Pastrana Borrero heeft zich woensdagavond via radio en tv tot het Colombiaanse volk gericht om het te bedanken „voor de bewezen solidariteit aan de regering" in verband met de stakingsactie van het openbaar vervoer. Volgens de president is nu bewezen, dat Colombia niet alleen steriel is voor de dictatuur, maar ook dat het onvruchtbaar is voor wanordelijkheden en georganiseerde anarchie. In zijn toespraak bracht de president ook het tegenwoordige geliefkoosde begrip van de zwijgende meerderheid ter sprake, welke dit maal zijn afwijzing heeft gedemonstreerd van verwarring. Hij was ook te spreken over de manier waarop de pers behoudens een enkele uitzondering de actie verslagen had. Heel dankbaar was Misael Pastrana Borrero voor het optreden van het leger. Niet te spreken was hij over de berichtgeving van bepaalde buitenlanders plus bureaus, welke het Colombiaanse systeem van vrijheid in het buitenland in discrediet hebben gebracht.

De Colombiaanse overheid blijft bereid tot de dialoog, zo besloot de president zijn toespraak, maar het is geen dialoog met kreten schreeuwen en met de illegaliteit. Aan het slot van zijn toespraak bracht hij nogmaals dank en gaf hij de verzekering, dat hij een land, waarin vrede en samenwerking, vooruitgang en rechtvaardigheid heersen, volgend jaar aan zijn opvolger wil overdragen.

Ghana schaft zes Friendships aan

AMSTERDAM. — De regering van Ghana heeft met Fokker VFW een contract gesloten voor vijf F 27 MK 400 MS en een F 27 MK 600 Friendship. De vliegtuigen zullen begin 1974, worden geleverd, aldus Fokker.

De MK 600, in gewone passagiersvliegtuiguitvoering, zal worden gebruikt voor het transport van overheidsfunctionarissen en dergelijke personen. De andere machines zijn voor het vervoer van passagiers, vracht of een combinatie hiervan en eventueel voor opsporings- en reddingsacties. Ghana is het twaalfde Afrikaanse land dat Friendships gaat vliegen. Met de order komt het totaal van de verkochte Friendship op 610, waarvan 405 door Fokker in Amsterdam zijn verkocht en 205 via Fairchild in de V.S. zijn gebouwd.

Bestuur SV Capablanca

WILLEMSTAD — Tijdens de algeme ne ledenverga dering van de sch aakvereniging C apablanca op dinsdag 2 oktober jl. is een nieuw bestuur gek ozen, waarin de volgende personen zitting hebben: voorzitter: M. A. Pourier; vice-voorzitter: Ch. A. M. Fernan; secretaris: D.J. Palm; 2e secretaresse: mej. B. Plaate; penningmeester: J. C. Plaat e; wedstrijdcommissaris: W. E. Forti n; materiaalcommissie: P. R. Selson.

De heer Fernan, die jarenlang als voorzitter is opget eden, is thans opgevolgd door de heer Pourier, die zodoende weer de schaakarena betreedt na zich een jaar wegens drukke werkzaamheden te hebben teruggetrokken.

Tijdens de vergadering werden ook de prijzen van het afgelopen clubkampioenschap uitgereikt. Dit jaar was het de heer C. Thomas die in de A-klasse met de eer ging strijken, terwijl Raymond Chin-A-Lien het kampioenschap in de B-klasse behaalde.

Besloten is tevens om het Zwitsers- systeem bij de volgende competitie te introduceren, waardoor ieder clublid de gelegenheid krijgt om in één jaar tijd het clubkampioenschap te behalen.

Op 9 oktober a.s. organiseert de club een snelschaaktoernooi. Alle leden worden uitgenodigd om daaraan mee te doen. Men kan zich dan tevens inschrijven voor de nieuwe competitie, welke op 16 oktober van start gaat.

MEXICO -STAD. — De echtgenote van de overleden Chileense president dr Salvador Allende zal naar Roemenië gaan op uitnodiging van de Roemeense vakbonden. Zij zal deze inlichten over de toestand in haar land. Mevrouw Hortensia Bussi de Allende was getroffen door de ontvangst, welke haar bereid was op Cuba. Zij verklaarde bij terugkeer in Mexico, dat zij ook een uitnodiging voor een spreekbeurt heeft ontvangen uit New York.

raelische hoge raad wijst eroep zwarte Hebreeërs af

RUZALEM — De Israelische raad heeft gisteren de uitwijzing 28 Amerikaanse zwarte eërs uitgesteld, maar hun recht n Israël te mogen blijven omdat ood zijn, van de hand gewezen. opschorting van de uitwijzing is n hangende overweging door ministerie van Binnenlandse van verzoeken van de zwarte en permanente verblijfs- nningen te verstrekken.

De leider van de groep, de in Chicago geboren Ben Ami, heeft gezegd dat de 300 leden van de sekte der zwarte Hebreeërs tijdens de behandeling van hun zaak hun Amerikaanse staatsburgerschap willen afzweren. We vinden dat geen risico, want naar Amerika gaan we toch niet terug, zei hij.

Het Israelische ministerie van Binnenlandse Zaken heeft de uitwijzing van leden van de groep gelast op grond van de overweging dat ze geen aanvraag voor emigrantenvisa hebben ingediend voordat hun toeristenvisa verliepen.

De Zwarte Hebreeërs noemen zich de oorspronkelijke Israelieten. Ze wonen sinds een jaar of vier in de steden Dimona en Arad in de Negev-woestijn. Ze verdienden er hun brood door het maken van kledingstukken en lederprodukten.

De hoge raad verwierp de opvatting van de zwarte Hebreeërs dat ze als joodse emigranten werden behandeld toen ze in Israël aankwamen en dat ze daarom rechtens het Israelische staatsburgerschap verdienen.

Ben Ami — die in Chicago Carter heette — heeft gezegd dat hij en vijftien andere leden van de sekte deze week hun Amerikaanse paspoorten hebben ingeleverd op de Amerikaanse ambassade in Tel Aviv, om kracht bij te zetten aan hun afzwering van het Amerikaanse staatsburgerschap. Hij verweet de ambassade dat zij hun poging verijdeldt alle paspoorten in één keer in te nemen.

n.v. meubelindustrie "interieur" adviseurs

„Hollandia"

Moderne Lampen

Showrooms – Salinja – 35533 Rio Canario
Fabriek – Salinja Abao – 35194

Ronde van Curacao

Sponsor: ISA SALES & AGENCIES INC.
25 ANJA .BO DEALER 1948-1973

Zaterdagavond: 13 oct
Prijsuitreiking: 14 oct 16.00 uur
Inschrijving: A + B-klasse
Vanaf heden: tel.: 81570 - 38163

leden f. 2,– Individueel – Team
niet-leden f. 6,– echtparen
Combinatie f. 4,– (geen wagenmerken)

kaarten afhalen woensdag 10 oct. bij
Vitters - Moy 20 - 22 uur

CURAÇAO

Eminence

derkrijgbaar in alle betere zaken ... en een uitgebreide sortering ... van verschillende modellen ... en kleuren. Koop Eminence ... en verkrijg comfort.

THEATER (Rio Canario)

Wegens reparatie-werkzaamheden geen filmvoorstelling

BACH – BEETHOVEN – BRAHMS – BEATLES – CHOPIN – HAYDN – MOZART

en zovele andere componisten en artiesten op plaat of cassette bij

La Bonanza
Punda

WEG MET PUKKELS EN MEE-ETERS

U hoeft niet meer te lijden aan die lelijke huidmiserie. DDD heft direkt de jeuk op. Zo komt u niet in de verleiding om door krabben de narigheid nog te verergeren. DDD – met 5 antiseptische bestanddelen – desinfecteert. En bestrijdt de bacteriën diep in de huid. DDD snelwerkende wetenschappelijke preparaten maken Uw huid weer gaaf en gezond.

DDD
voel maar en kijk maar.

WEST-END telefoon 25252

Vrijdag, Zaterdag 7.00 & 9.00 P.M. – Zondag 10.30 A.M. & 8.30 P.M.
De Karate grootmeester WANG YU in
„A MAN CALLED TIGER"
MARIA YI – OKADA KAWAI
Als tijger viel hij zijn vijanden aan, zijn handen en voeten snijdend en dodelijk.
In het Engels.
f. 2.–f. 1.25 BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG – ZATERDAG MIDNIGHT SHOW
Op algemeen verzoek de laatste film van SEAN CONNORY
„DIAMONDS ARE FOREVER"
JILL ST. JOHN – CHARLES GRAY
Koning onder de spionnen met nieuwe techniek en avonturen.
Engels, Spaanse tekst
f. 2.– – f. 1.25 BOVEN 18 JAAR

CINELANDIA

VRIJDAG 5 OKTOBER GEEN VOORSTELLING
ZATERDAG 6 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 7 OM 9.00 N.M.
Een film vol aktie en geweld, in KLEUREN. Een gang die ... leven een ruine zal maken. Ze gebruikten verdovende mid... geweld. Met:
DEV KUMAN – ANNE MARIE NORÉIGA in:
OPERATION NAKONAIMA
In het Engels, KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00-1.25 BOVEN 18

ZATERDAG 6 OM 12.00 N.M. „MIDNIGHT – SHOW"
PREMIERE van een griezelige film, in KLEUREN. Een film ... nooit tevoren gezien heeft, spanning van begin tot einde. Met:
JOAN COLLINS – PETER CUSHING – NIGEL PATRICK
TALES FROM THE CRYPT
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25 BOVEN 18

ZONDAG 7 OM 7.00 N.M.
Een avonturen film, in KLEUREN. Het leven van de dieren ... oerwoud.
EL COLOSO DE LA SELVA
(AFRICAN ELEPHANT) in KLEUREN.

DRIVE-IN CURACAO TELEFOON 35750

VRIJDAG 5 OKTOBER GEEN FILMVOORSTELLING
ZATERDAG 6, ZONDAG 7 OM 7.00 N.M.
Een spannende film, in KLEUREN. Monsters van de oerwoud vochten zonder genade om macht te nemen. Monsters die de mens nooit heeft gedacht te kunnen ontmoeten. Beter dan de avonturen van JULES VERNE.
GODZILLA V/S GIGAN
Engels Spaanse tekst. In KLEUREN.
ENTREE: VOLWASSENEN Fls. 2.00 KINDEREN Fls. 1.00

ZATERDAG 6, ZONDAG 7 OM 9.00 N.M.
PREMIERE, PREMIERE, PREMIERE van een ongelooflijk, maar waar verhaal van een Amerikaans helden-commando. In KLEUREN. Geheime commando in actie tegen de NAZIS. Met:
JACK PALANCE – JOHN GRAMACK
THE BATTLE OF GIANTS
In het Engels, met Hollandse tekst. KLEUREN
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR

ZATERDAG 6 OM 12.00 N.M. „MIDNIGHT – SHOW"
OP ALGEMEEN VERZOEK!
Een pikante SEX film, in KLEUREN. Zijn patiënten waren allemaal vrouwen. Een tandarts die zijn werk liefst op bed deed. Een film die zeker in de smaak zal vallen. Met:
ANNIE BRIGHT GARDE – OLE SOLTOFT in:
BEDSIDE DENTIST
Zweeds met Hollandse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR

ROXY AIRCONDITIONED

VRIJDAG 5 OKTOBER GEEN VOORSTELLING
ZATERDAG 6 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 7 OM 9.00 N.M.
PREMIERE van een angstwekkende film, in KLEUREN. Wat ... geheim dat iedereen probeerde schuil te houden. Waren het de ... van wilde beesten of een maniak? Met:
BARBARA EDEN – LARRY HAGMAN – VERA MILES
A HOWLING IN THE WOODS
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25 BOVEN 18

ZONDAG 7 OM 7.00 N.M.
FOX presenteert een spektakulaire cowboy film, KLEUREN. Met
GARY GRIMES – WAYNE SUTHERLIN
THE CULPEPPER CATTLE CO.
In het Engels, met spaanse tekst. KLEUREN.

CINE-RIO

VRIJDAG 5 OKTOBER GEEN FILMVOORSTELLING.
ZATERDAG 6 OM 8.00 N.M.
Een aktievolle CHINEZE film, in KLEUREN. Met zijn handen en ... wist hij al zijn vijanden te verslaan. Zijn bijnaam was KARATE K... Met:
TANG POU YUN – CHANG YU in:
KARATE KING
In het Engels. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR

TE HUUR GEVRAAGD
per 1 januari 1974 of eerder
Kantoorruimte
± 200 m2 in het 2de district.
Brieven onder nr 1549 bureau van dit blad (Curaçao).

EILANDGEBIED CURACAO

Dienst voor Arbeidszorg

De Afdeling Arbeidsbureau van de Dienst voor Arbeidszorg van het Eilandgebied Curacao kan door bemiddeling werkgelegenheid bieden aan

TIMMERLIEDEN

Gegadigden, die ervaring als zodanig bezitten, dienen zich zo spoedig mogelijk te melden, onder medebrenging van identiteitsbewijs en werkboekje, bij het Hoofdkantoor van de Dienst voor Arbeidszorg, Penstra st 322, tel. 53200.

Hoofd Dienst Arbeidszorg,
J.A.F. SPIT

WOENSDAGAVOND
CABARET
21.30 – 22.30 uur
CUROM

Centro Comerci... tel 36138
ELKE VRIJDA... G KOOPAVOND

ONTVANGEN:
SLAAPBANKEN
ZELBO ZELFBOUW MEUBELEN
al Antillia 17

Wij zijn niet alleen goed gesorteerd in
HERENCOSTUUMS
maar ook in

* geklede herenhemden;
* sporthemden;
* shorts;
* dassen
* etc. etc.

La Aurora n.v.
Hoek Columbusstraat/ Prinsenstraat

Plan Isabel Sands HOTEL CASINO

CURACAO, NETHERLANDS ANTILLES P.O.BOX 7.. TELEPHONE ... CABLE: PLANO TELEX: ...

is proudly announcing the
GRAND OPENING
of its
NEW SUPPER CLUB
on Saturday October 6, 1973

SEE OUR FABULOUS NEW FLOOR SHOW WHILE DINING

CONTINUOUS DANCING WITH
NORMAN MORON ORCHESTRA
NIGHTLY FROM 9 P.M. ONWARDS

FREE CHAMPAGNE WILL BE SERVED DURING DINNER AT OPENING DATE

SHOW TIME 9.30 P.M.

CASA LEON

SPECIALS

NU OP DE HUISHOUDAFDELING:

CHENILLE BEDSPREIEN
Voor 1 en 2 persoons bedden nù f 22.50
f 17.50 - f 12.50 - f 10.50

GEWATTEERDE BEDSPREIEN
Voor 1 en 2 persoons en king size bedden v.a. f 18.50-

Korte en langharige
Bad en Slaapkamer Tapijten
v.a. f 4.50 t/m f 14.90

BADKAMER SETS 2 - 3 - en 5 - delig! f 18.50

DEKENS v.a. f 8.50-

LINNEN PLACEMATS (4 pers.) f. 10,-

DOUCHE GORDIJNEN met plastic haken enz. enz.

CASA LEON
Breedestraat 98 – Otrabanda. Telefoon 24815 – 25566.